

DRAG★N BALL



SHONEN JUMP MANGA

Story & Art by

Akira Toriyama

volume 1



鳥 山 明

The setting of **Dragon Ball** has a sort of Chinese feel to it, but it's not necessarily China. Exactly where it takes place is uncertain. The overall story is very simple, but I'd like to keep making up more details and illustrations as I go along. This way, I can draw anything I want to and enjoy the tension and excitement of figuring out what I'll draw next.

—Akira Toriyama, 1985

Artist/writer Akira Toriyama burst onto the manga scene in 1980 with the wildly popular **Dr. Slump**, a science fiction comedy about the adventures of a mad scientist and his android “daughter.” In 1984 he created his hit series **Dragon Ball**, which ran until 1995 in Shueisha’s best-selling magazine **Weekly Shonen Jump**, and was translated into foreign languages around the world. Since **Dragon Ball**, he has worked on a variety of short series, including **Cowa!**, **Kajika**, **SandLand**, and **Neko Majin**, as well as a children’s book, **Toccio the Angel**. He is also known for his design work on video games, particularly the **Dragon Warrior** RPG series. He lives with his family in Japan.

DRAGON BALL VOL. 1
The SHONEN JUMP Graphic Novel Edition

This graphic novel is number 1 in a series of 42.

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA

English Adaptation/Gerard Jones
Translation/Mari Morimoto
Touch-Up Art & Lettering/Wayne Truman
Initial Cover Design/Izumi Evers
Final Cover & Graphic Design/Sean Lee
Original Editor/Trish Ledoux
Graphic Novel Editor/Jason Thompson

Managing Editor/Frances E. Wall
Editorial Director/Elizabeth Kawasaki
VP and Editor in Chief/Yumi Hoashi
Sr. Director of Acquisitions/Rika Inouye
Sr. VP of Marketing/Liza Coppola
Exec. VP of Sales & Marketing/John Easum
Publisher/Hyoe Narita

DRAGON BALL © 1984 by BIRD STUDIO. All rights reserved. First published in Japan in 1984 by SHUEISHA Inc., Tokyo. English translation rights in the United States of America and Canada arranged by SHUEISHA Inc. The stories, characters, and incidents mentioned in this publication are entirely fictional. No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

Printed in the U.S.A.

In the original Japanese edition, DRAGON BALL and DRAGON BALL Z are known collectively as the 42-volume series DRAGON BALL. The English DRAGON BALL Z was originally volumes 17-42 of the Japanese DRAGON BALL.

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010 • San Francisco, CA 94107

SHONEN JUMP Graphic Novel Edition

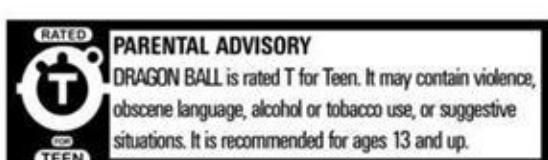
10 9 8 7 6

First printing, March 2003

Sixth printing, May 2006



www.viz.com



PARENTAL ADVISORY

DRAGON BALL is rated T for Teen. It may contain violence, obscene language, alcohol or tobacco use, or suggestive situations. It is recommended for ages 13 and up.



SHONEN JUMP GRAPHIC NOVEL



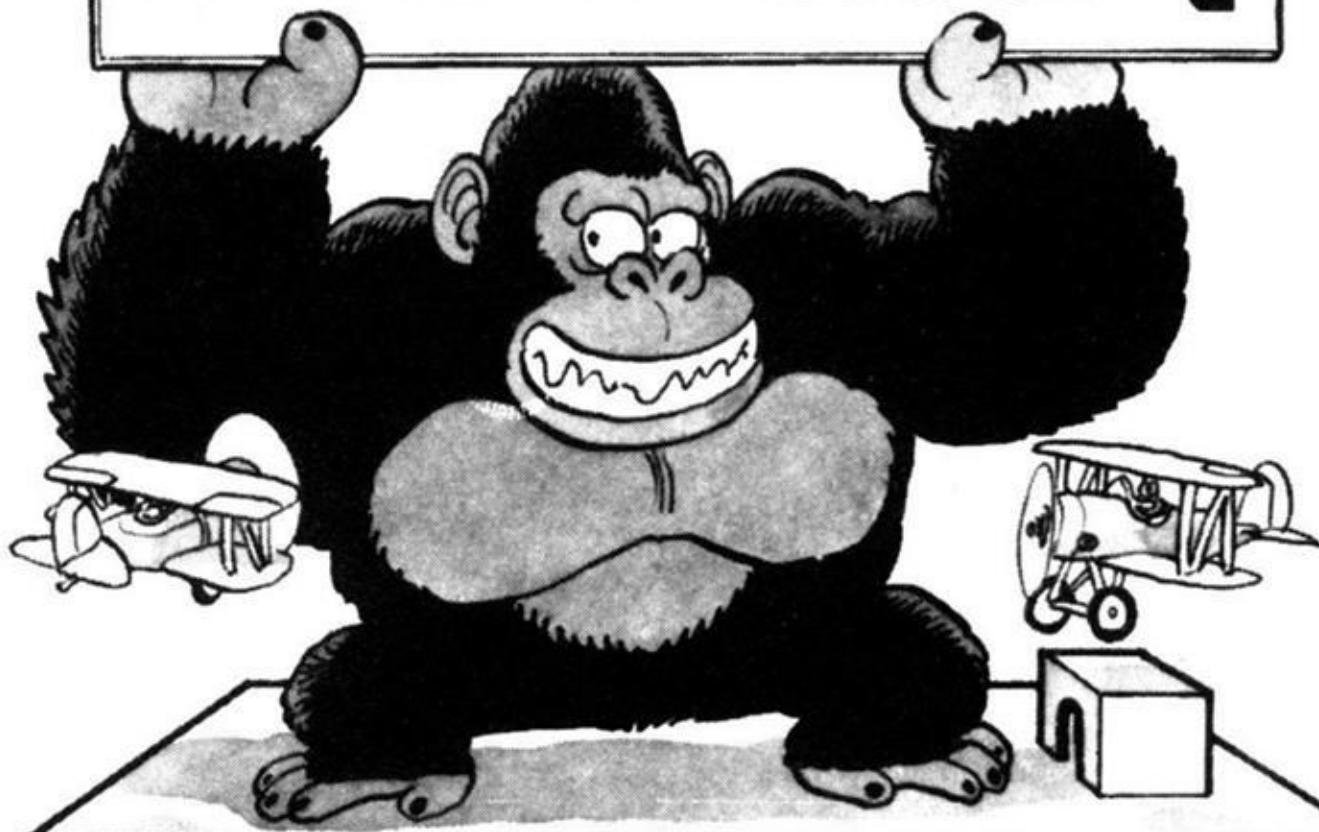
DRAGON BALL

Vol. 1

DB: 1 of 42

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA

DRAGON BALL 1



Tale 1 Bloomers and the Monkey King	5
Tale 2 No Balls!	36
Tale 3 Sea Monkeys	50
Tale 4 They Call Him...the Turtle Hermit!	64
Tale 5 Oo! Oo! Oolong!	78
Tale 6 So Long, Oolong!	92
Tale 7 Yamcha and Pu'ar	106
Tale 8 One, Two, Yamcha-cha!	120
Tale 9 Dragon Balls in Danger!!	134
Tale 10 Onward to Fry-Pan...	148
Tale 11 ...And Into the Fire!	162
Title Page Gallery	176



LONG, LONG AGO,
IN A DEEP, DARK
FOREST FAR FROM
CIVILIZATION, BEYOND
A TOWERING RANGE
OF...WELL, YOU GET
THE IDEA. IT'S THE
KIND OF PLACE A
STORY LIKE THIS
HAS TO BEGIN...

CHEE-CHEE!

HEY,
BRO!
WUZZUP
?!

GRRR
GRRR



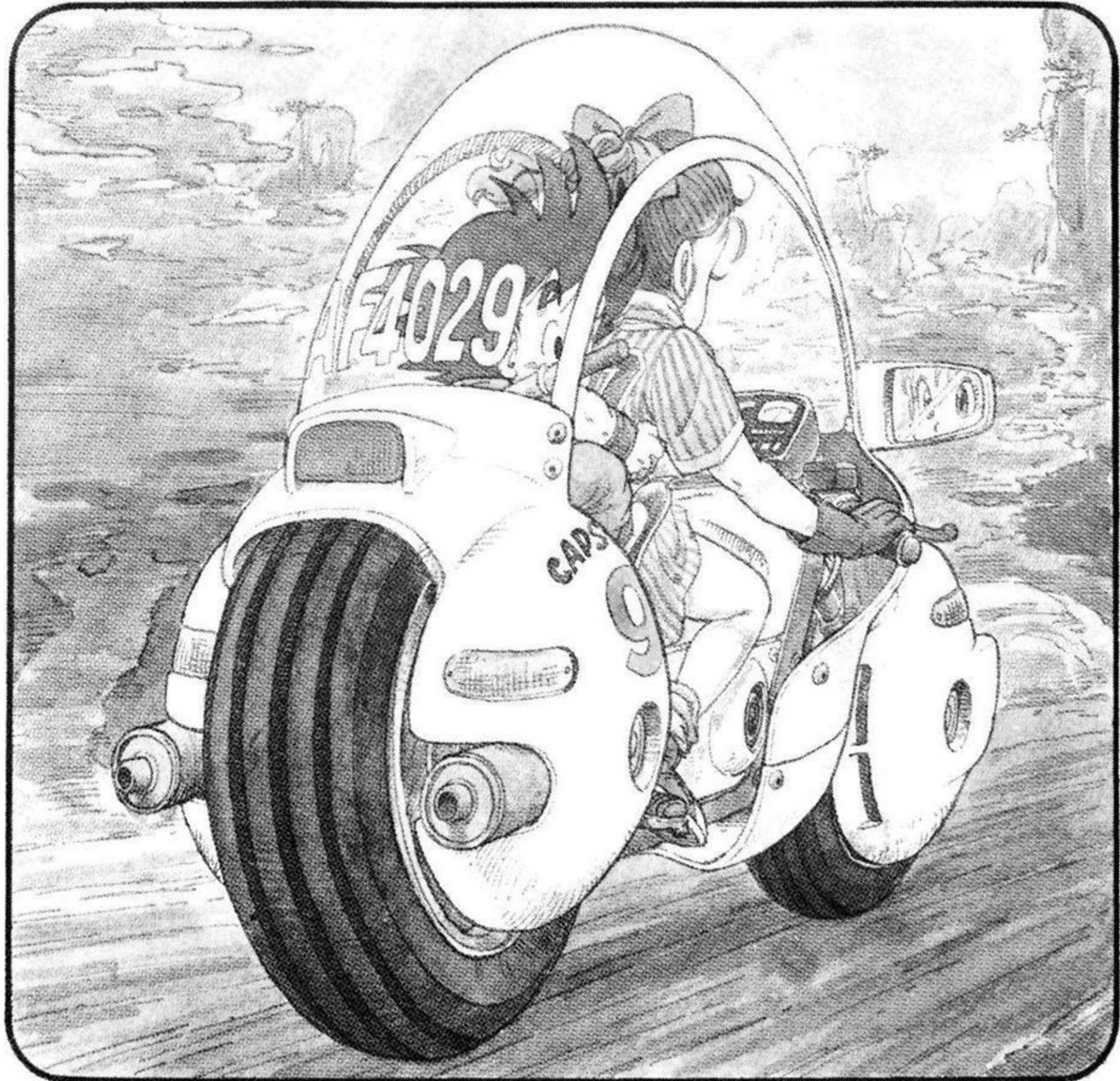


DRAGON BALL

ドラゴン
ボール

Tale 1

Bloomers and the
Monkey king

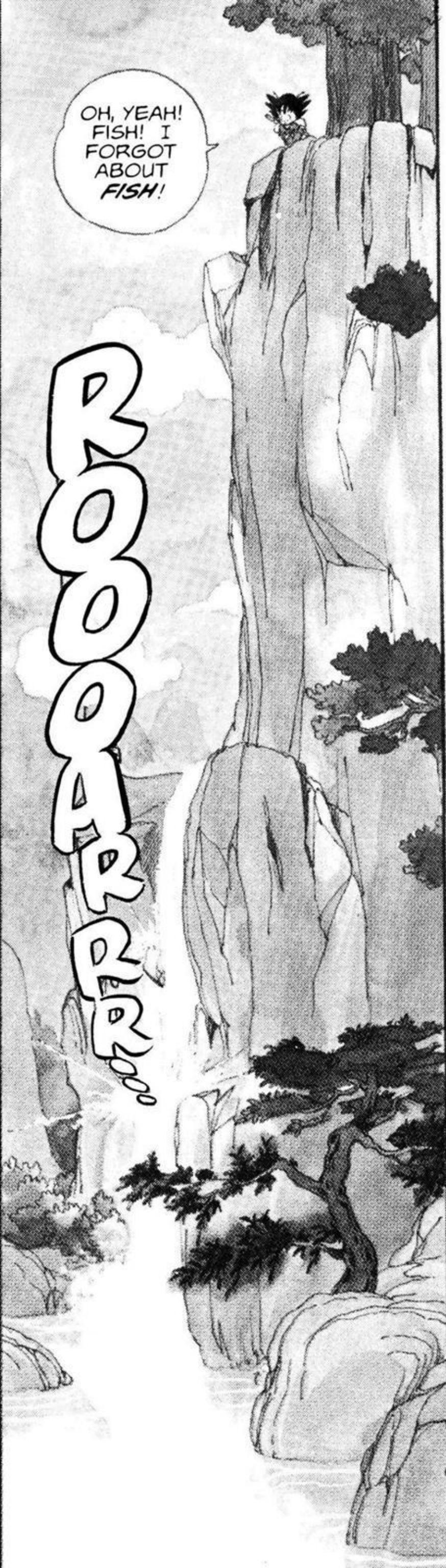


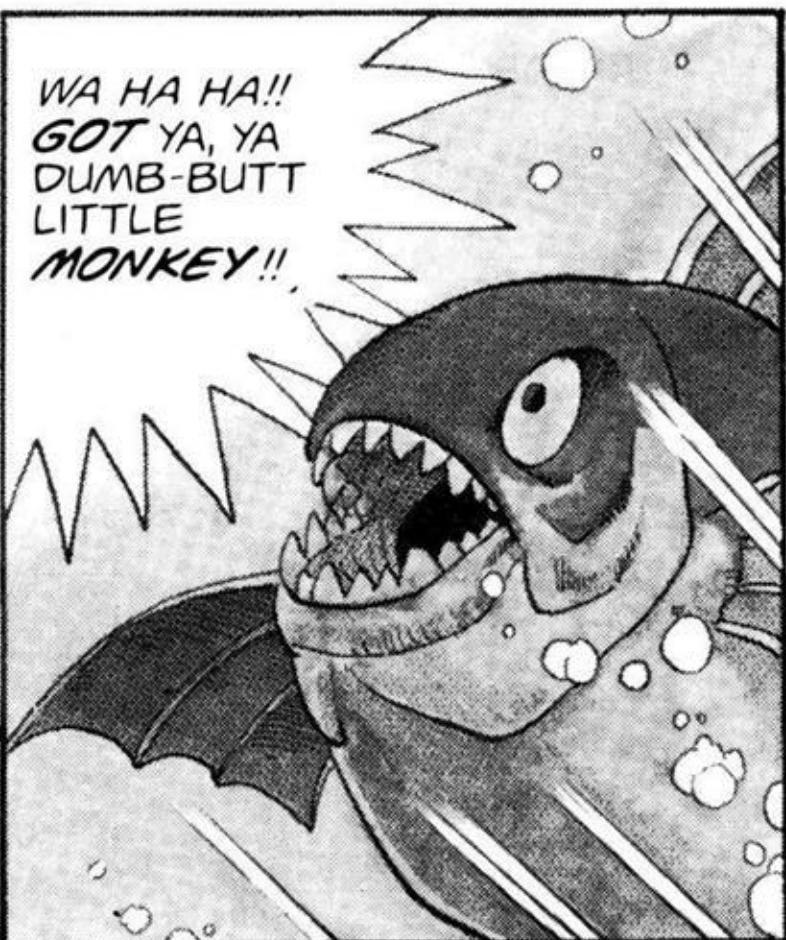
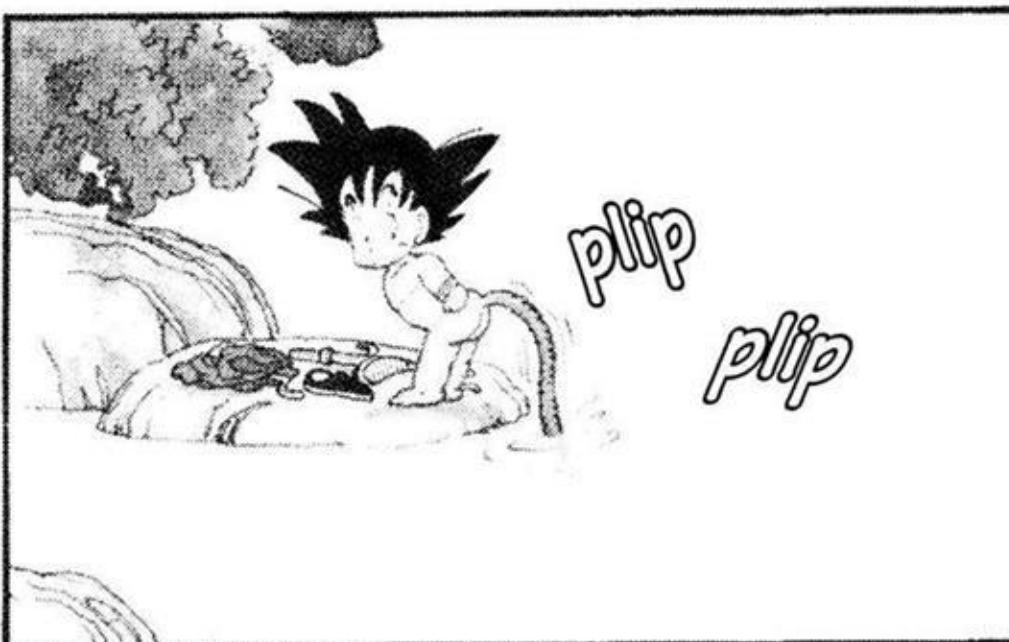


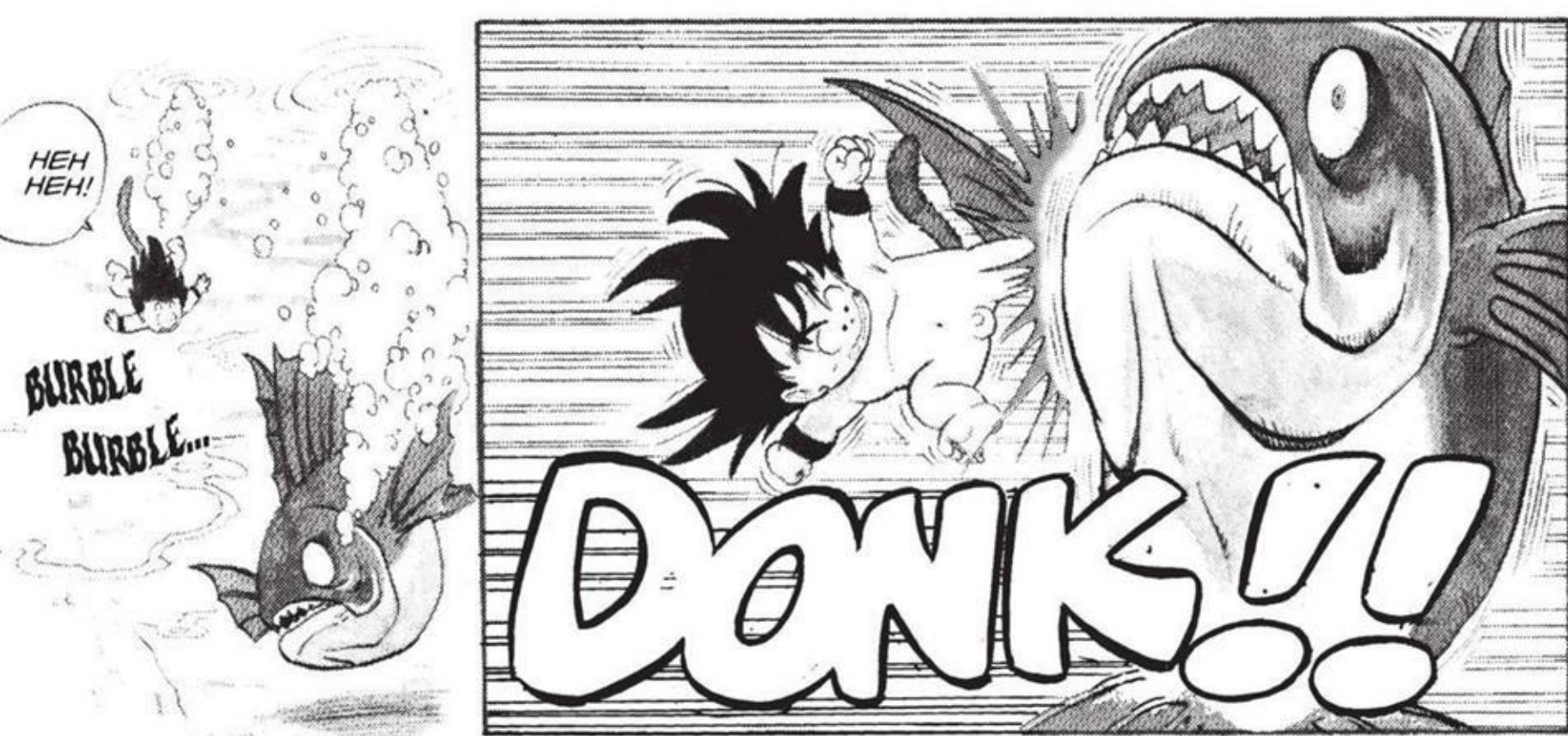


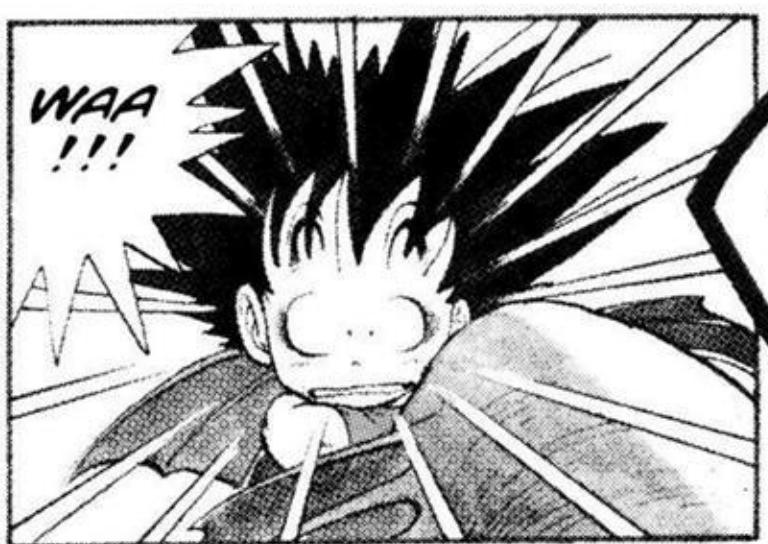


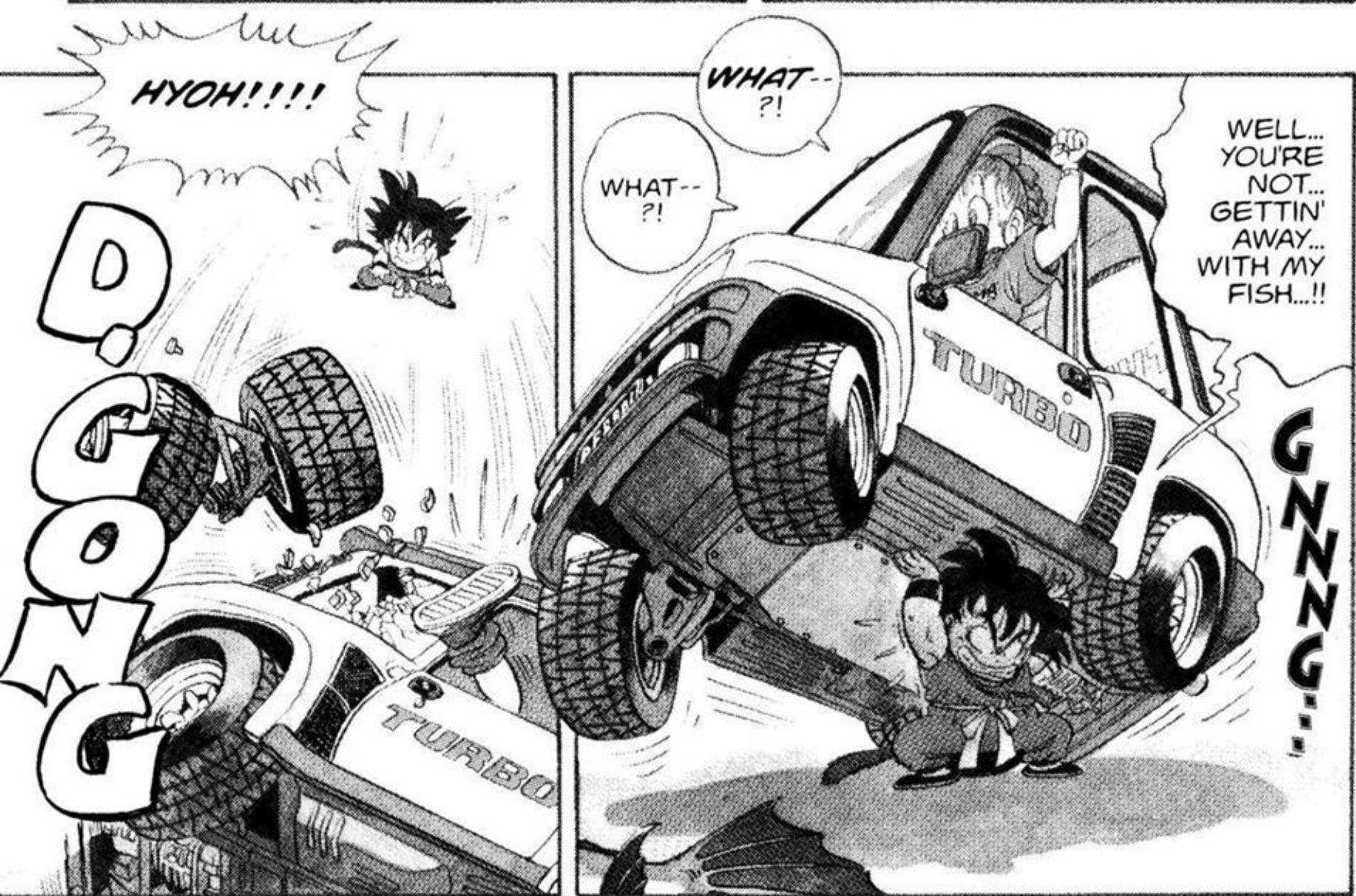
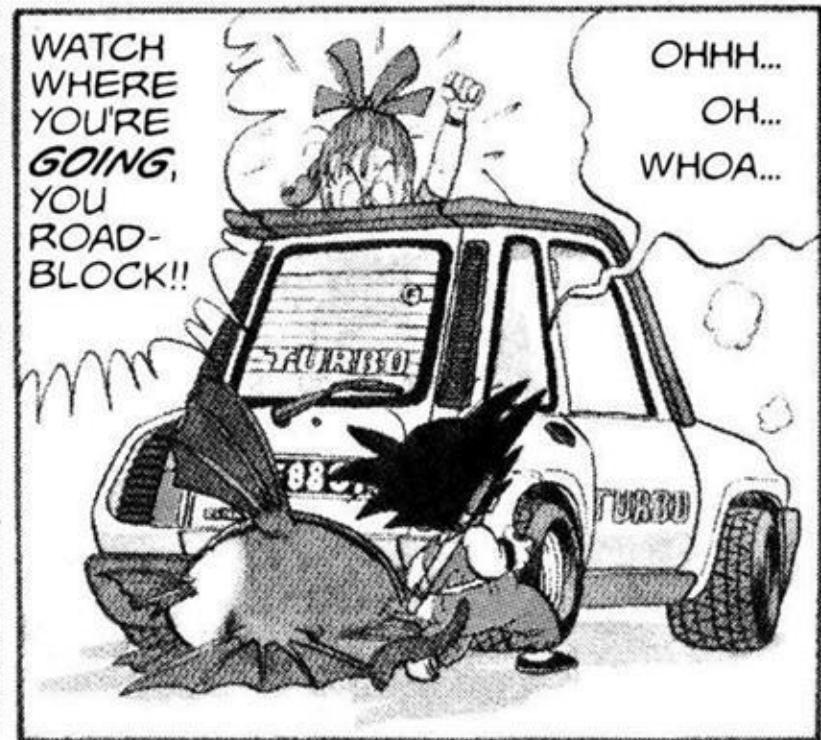
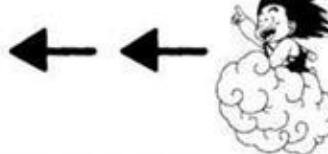




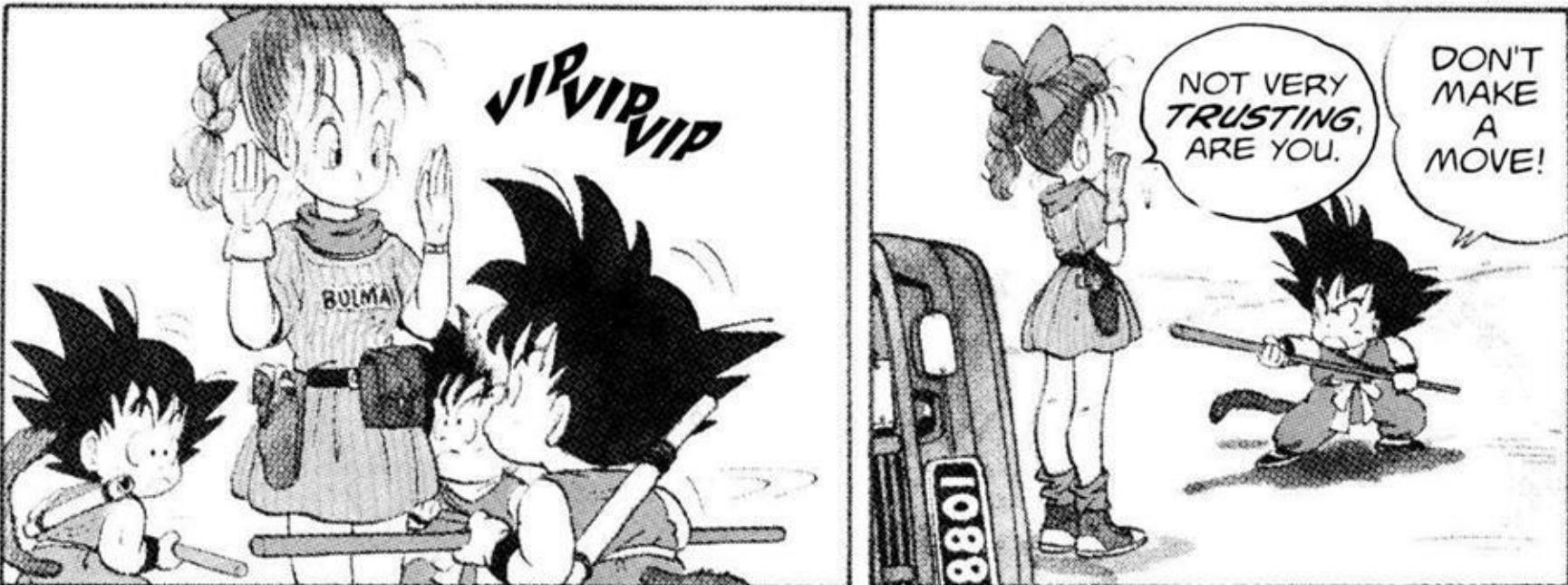
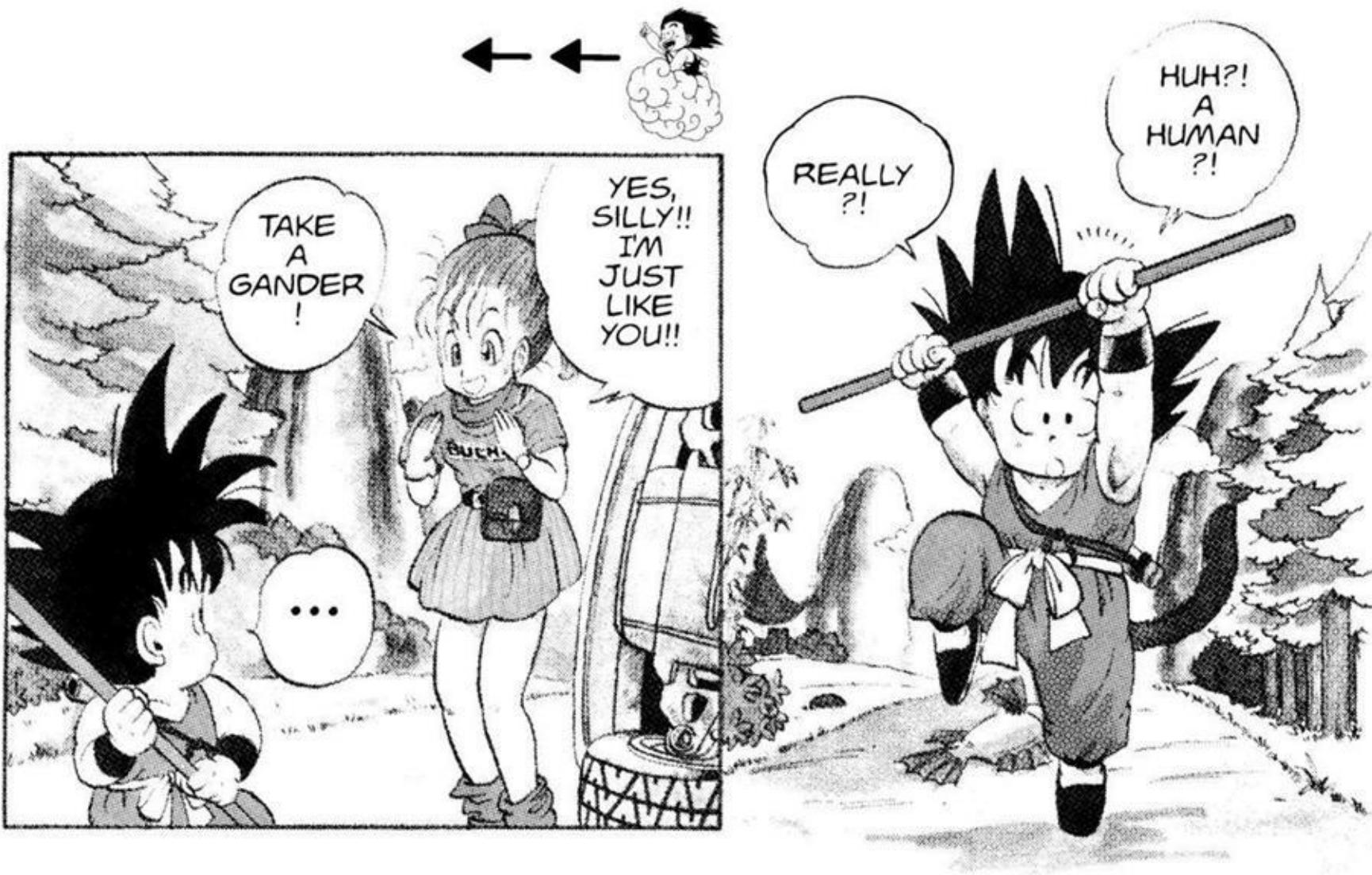




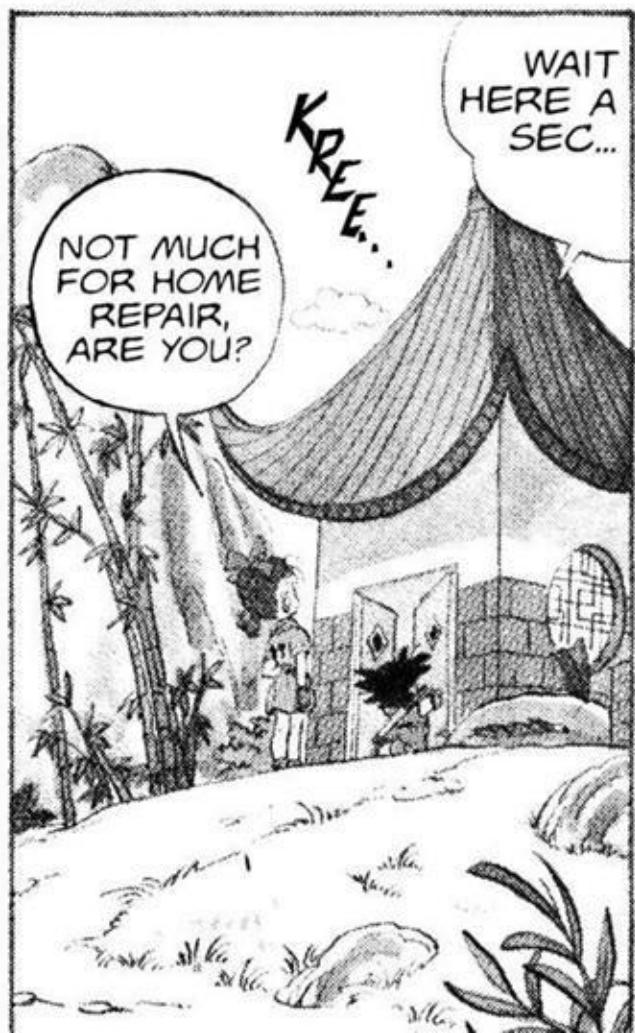
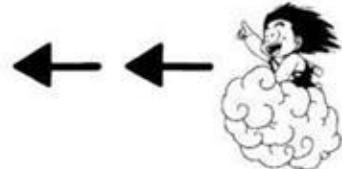














I FOUND
ONE IN MY
CELLAR. I
HAD NO
IDEA WHAT
IT WAS...

...AND
NEITHER
DID
ANYONE
ELSE I
ASKED.



THEY'RE
CALLED
"DRAGON
BALLS."

NO,
NO...
TEE
HEE...

Y'MEAN...
SOME
POOR
DRAGON...?

THERE WERE ORIGINALLY
SEVEN DRAGON BALLS,
AND EACH OF THEM
GLOWS WITH THE LIGHT
OF THE TINY STARS
INSIDE...FROM ONE
STAR TO SEVEN...

SO I DID SOME
RESEARCH...AND I
FOUND THIS OLD,
OLD, OLD STORY
THAT DESCRIBED
THEM.

YOU'RE
COLLECTIN'
THEM?

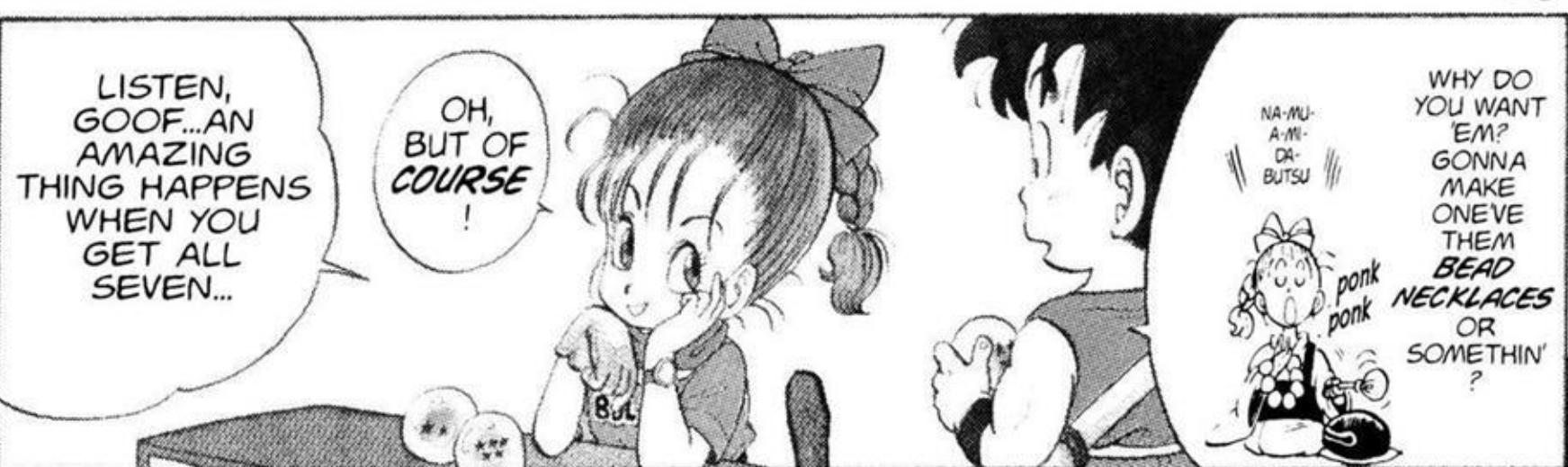
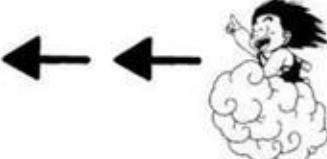
THEN
THAT'S
"SŪSHINCHŪ"...
THE FIRST
ONE I
FOUND WAS
"ARUSHINCHŪ"...
"TWO-STAR-
BALL"...

GRAMPA
HAS
FOUR
STARS
IN 'IM!

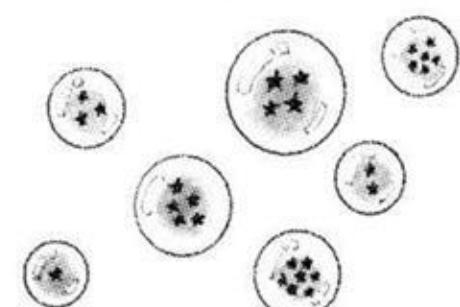
ALMOST
HALF WAY
THERE! BUT
IT WON'T
BE NO CAKE-
WALK FROM
HERE ON...

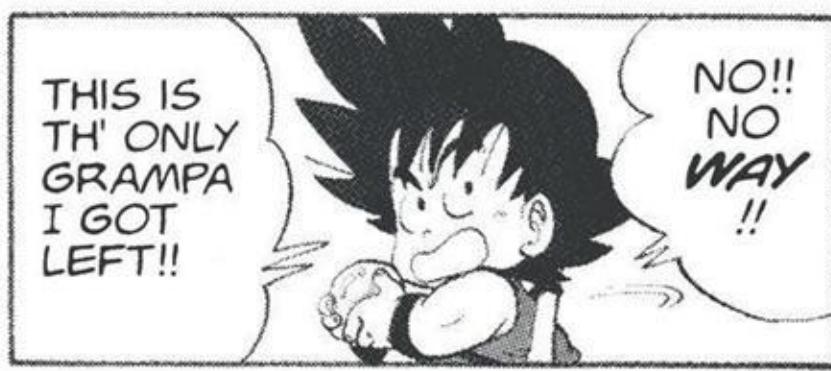
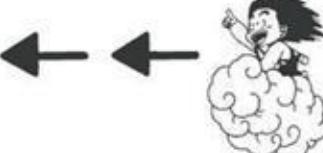
I FINALLY
FOUND
"ŌSHINCHŪ"...
"FIVE-STAR-
BALL"!

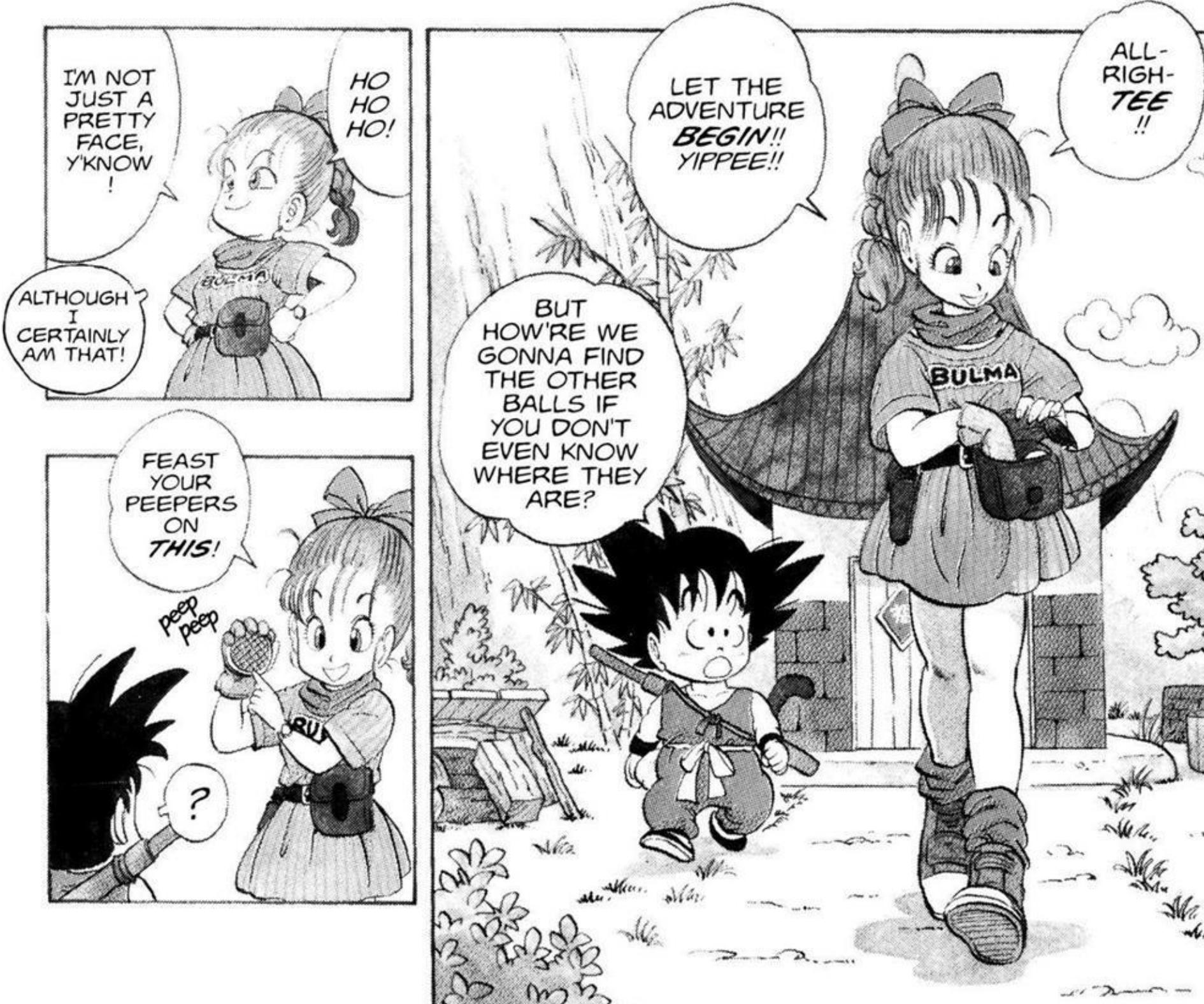
AND AFTER
WEEKS
SEARCHING
THE NORTH
VALLEY...

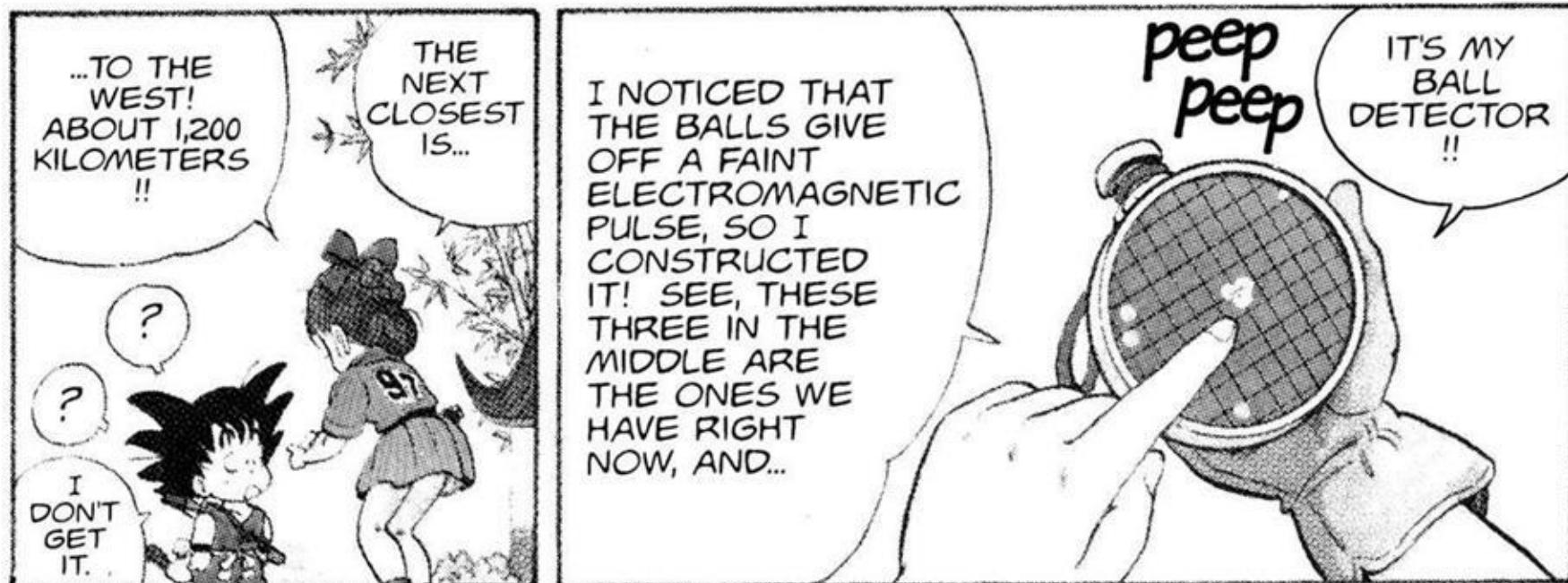
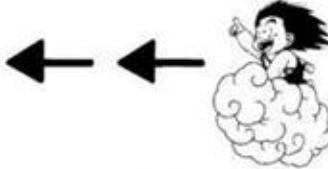


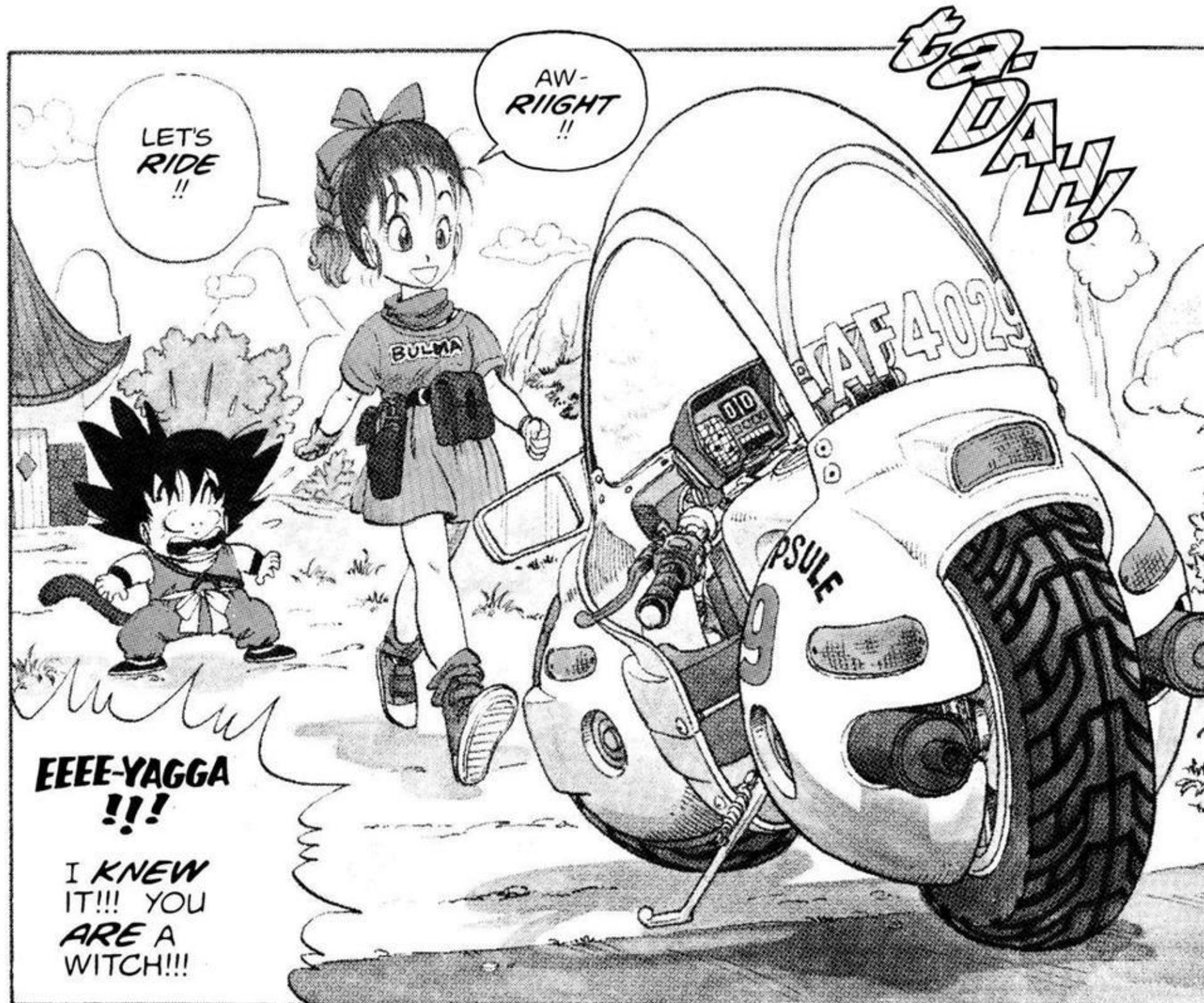
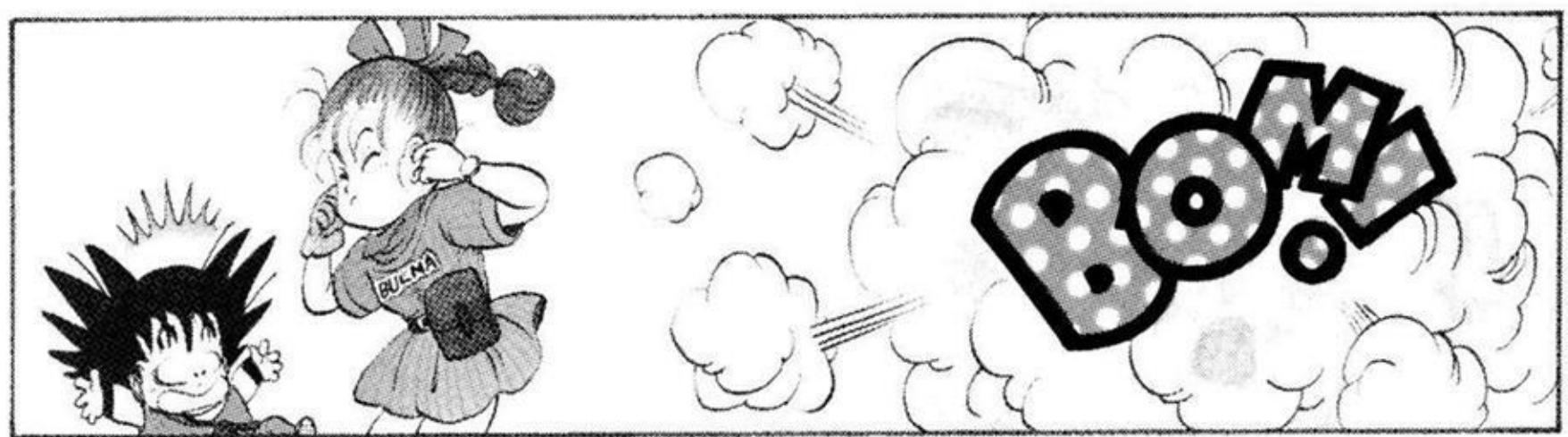
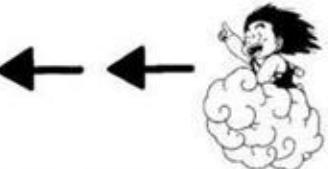
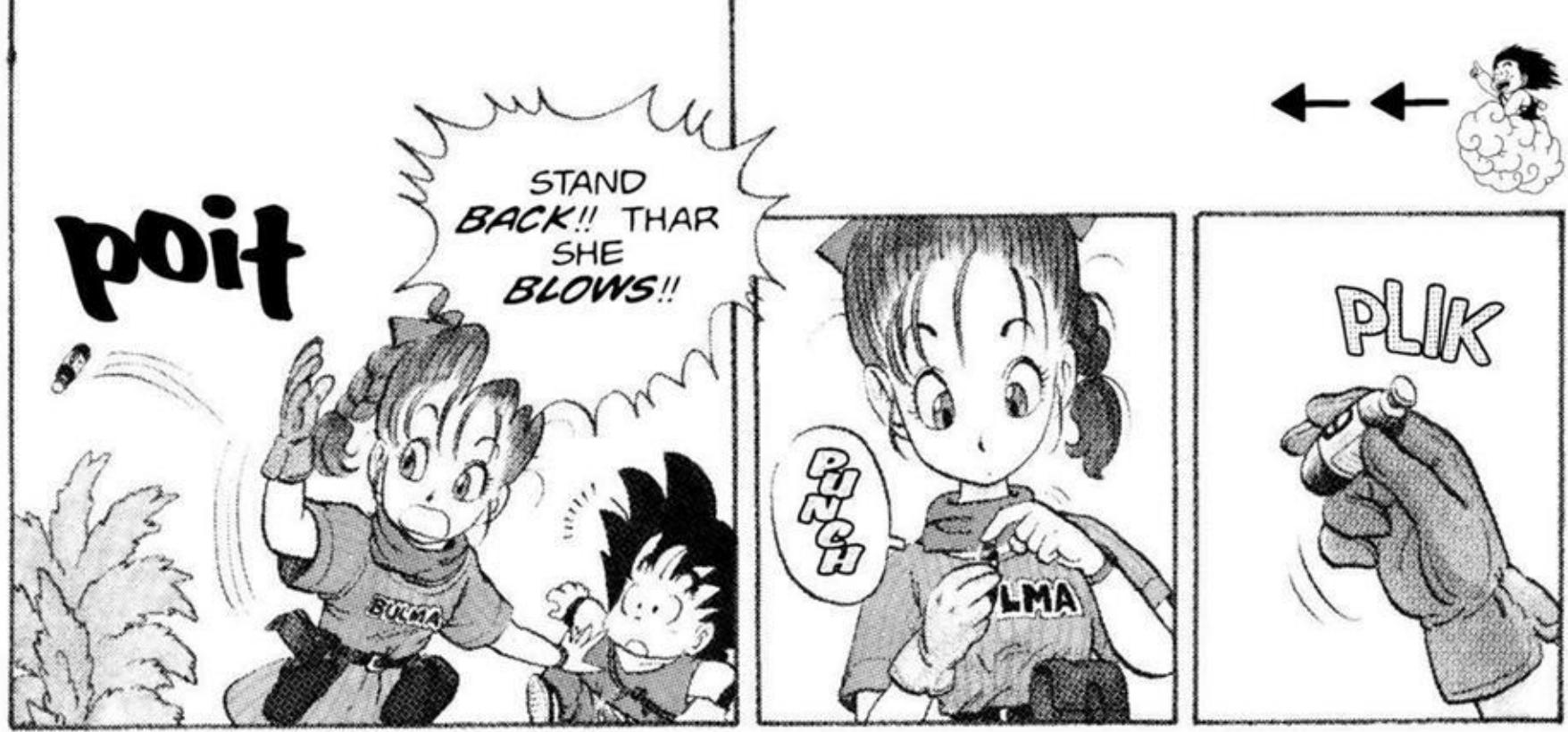
...SHENLONG...
THE DRAGON
GOD!!
HE'LL GRANT
YOU ANY
WISH! BUT
ONLY ONE!!





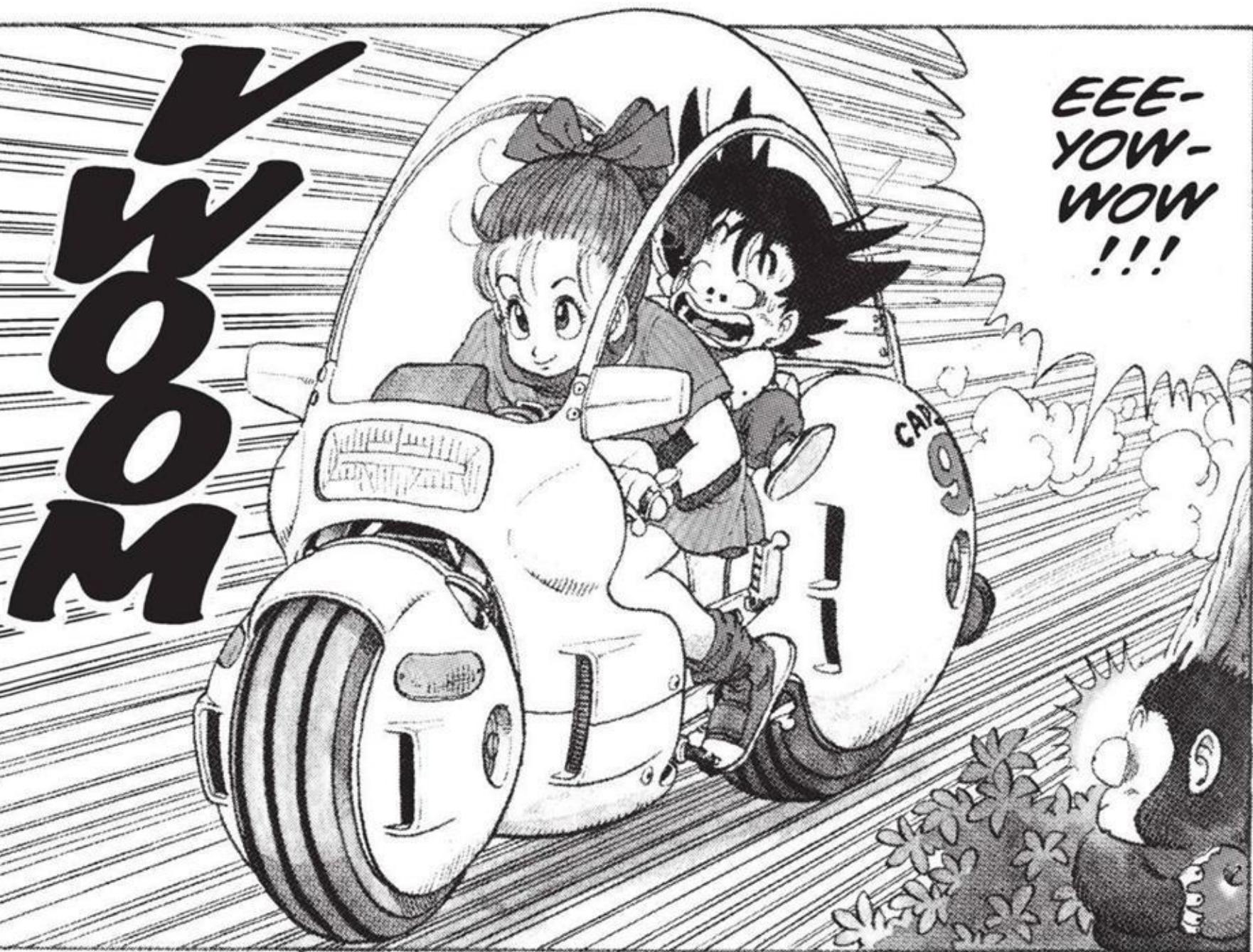
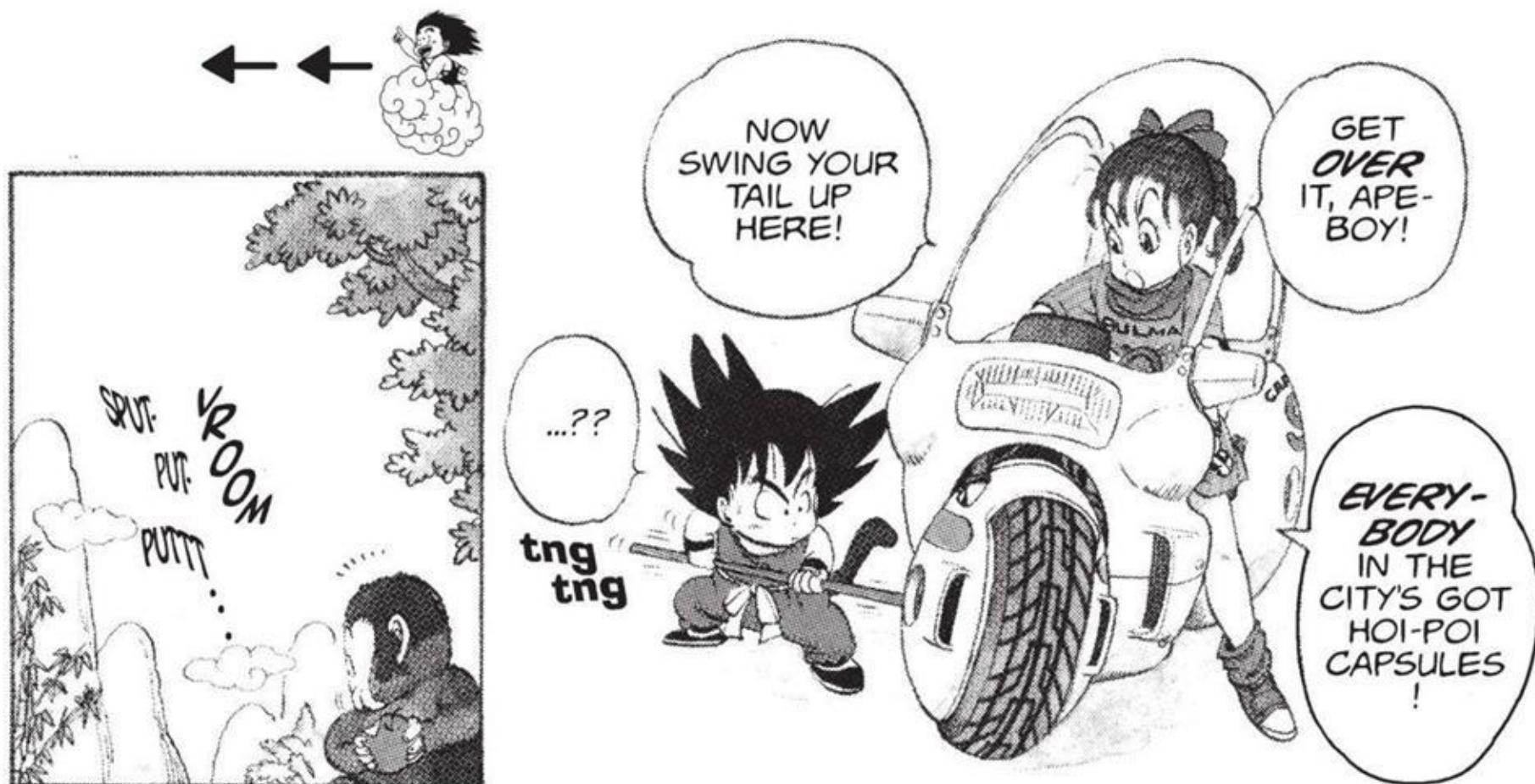






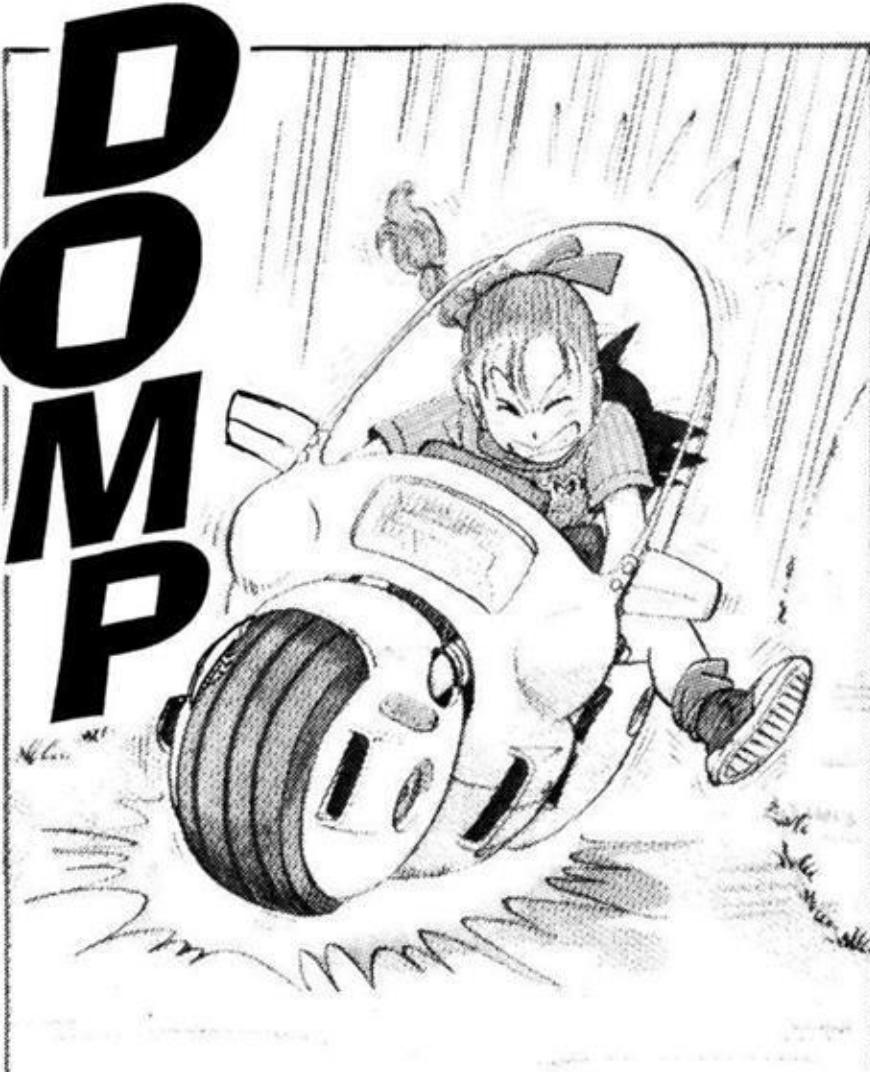
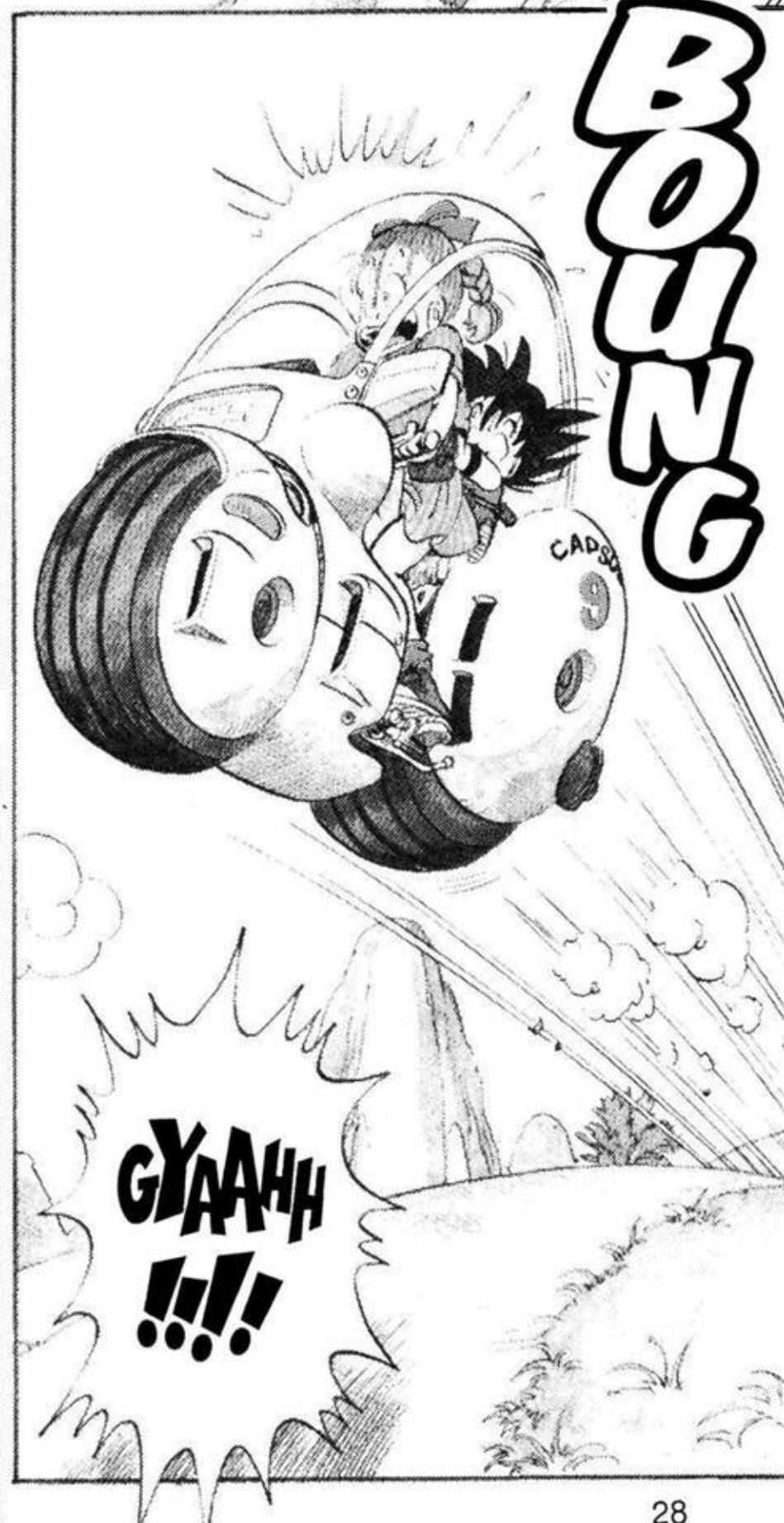
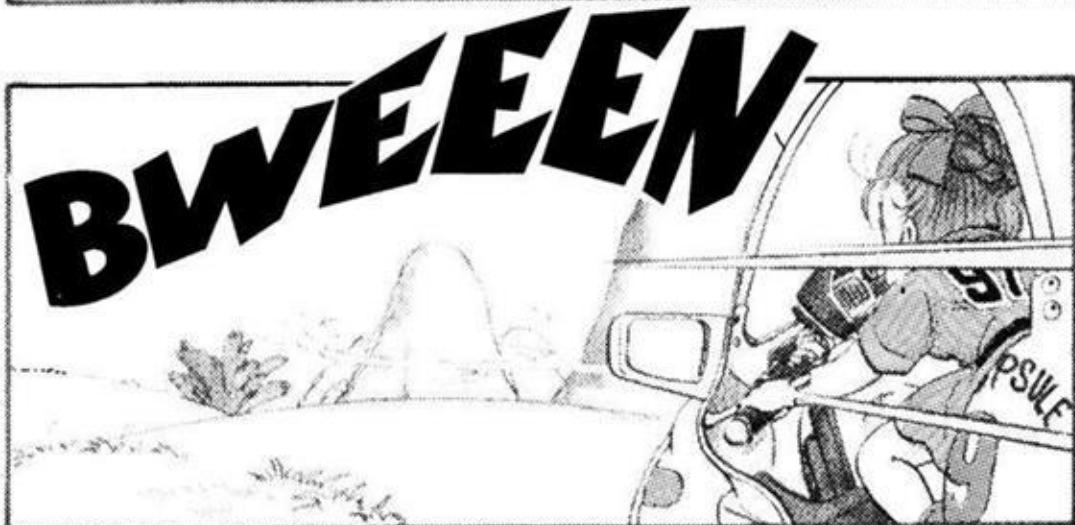
EEE-YAGGA
!!!

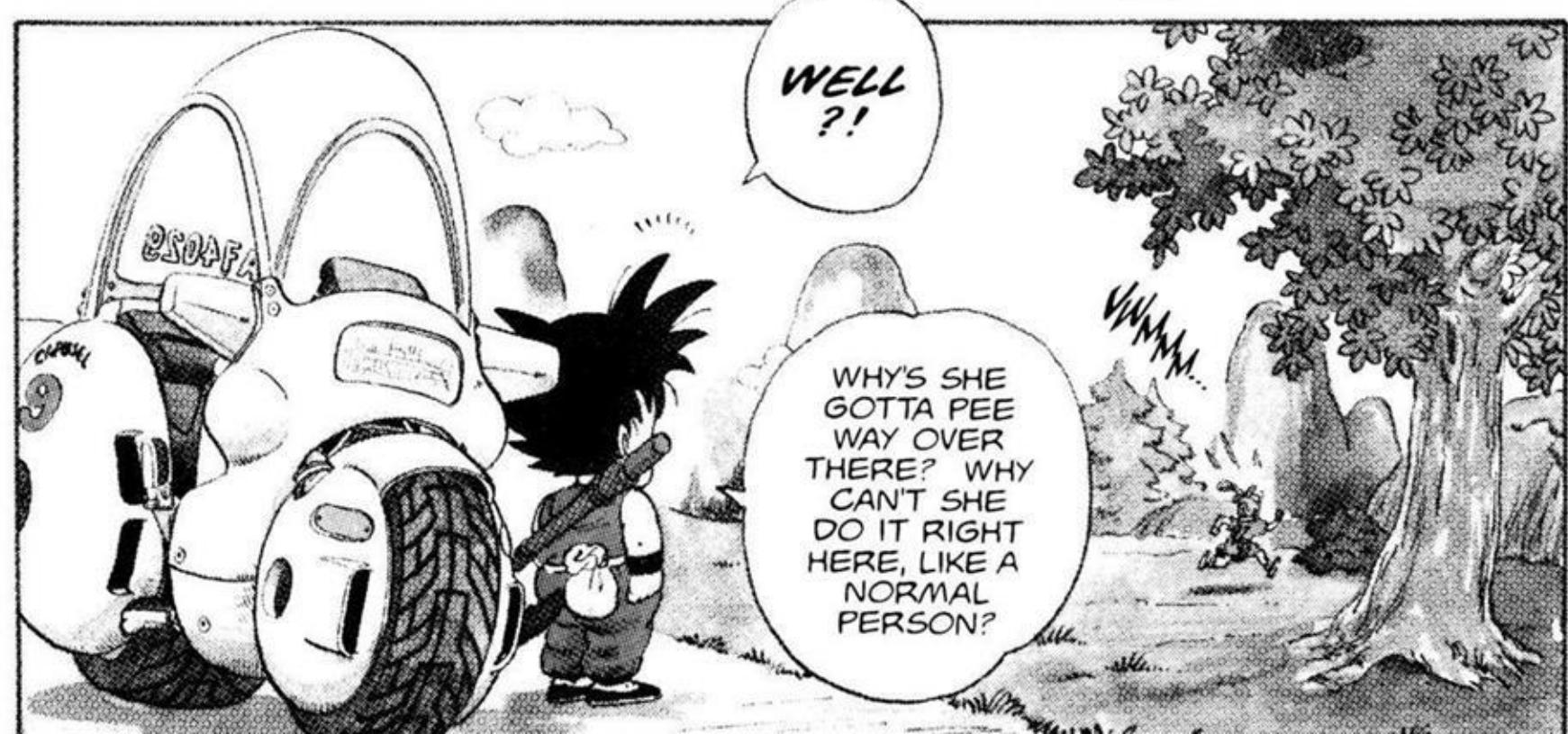
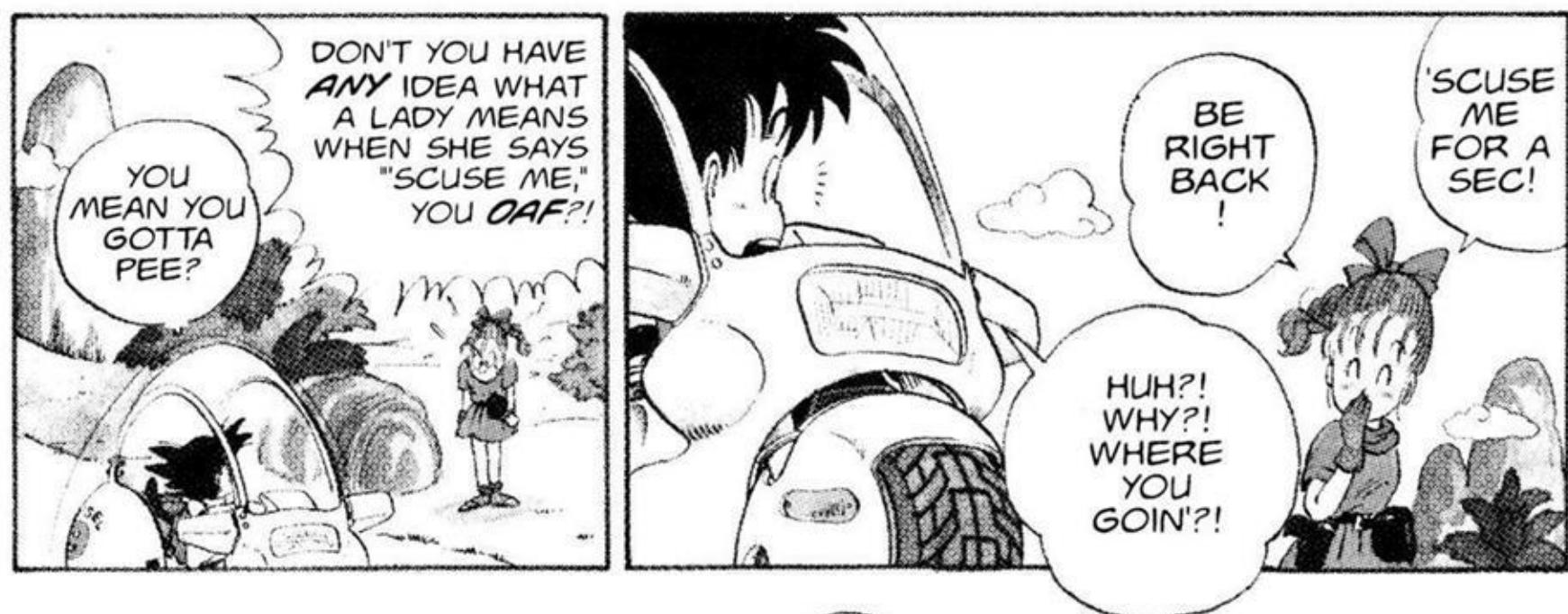
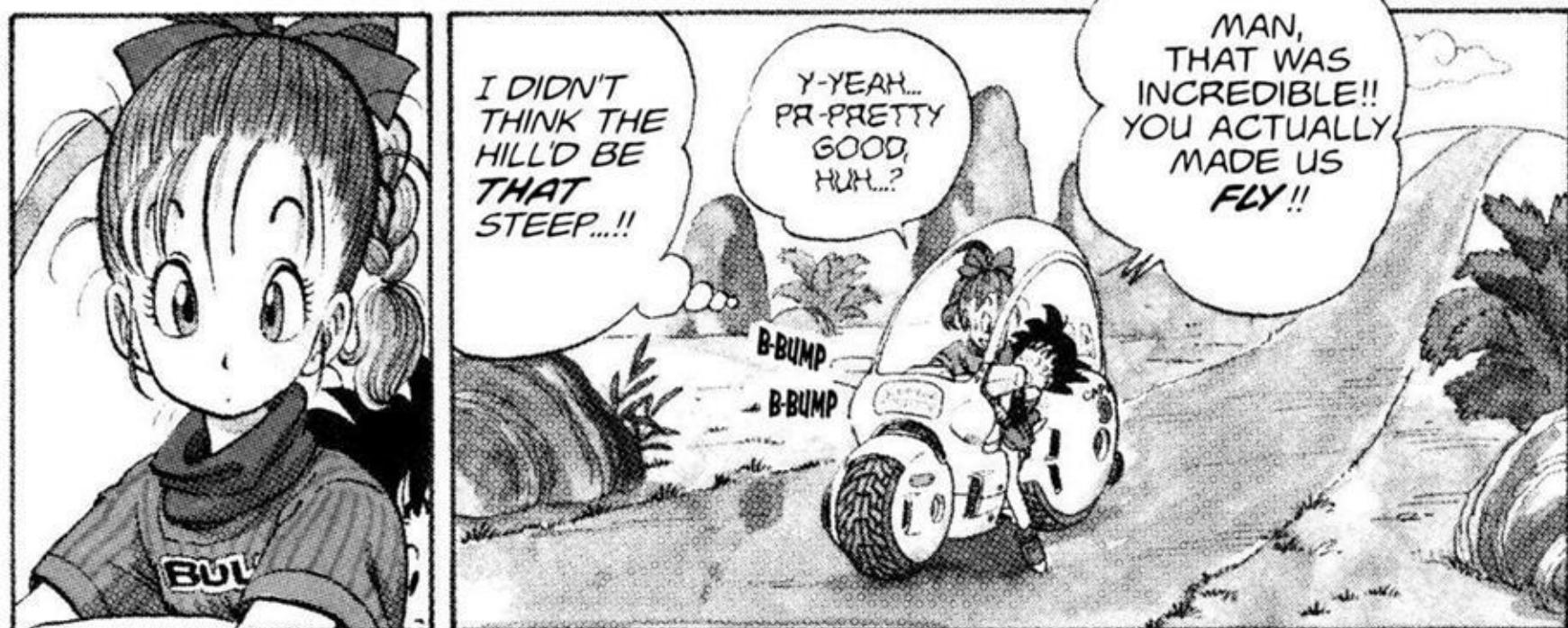
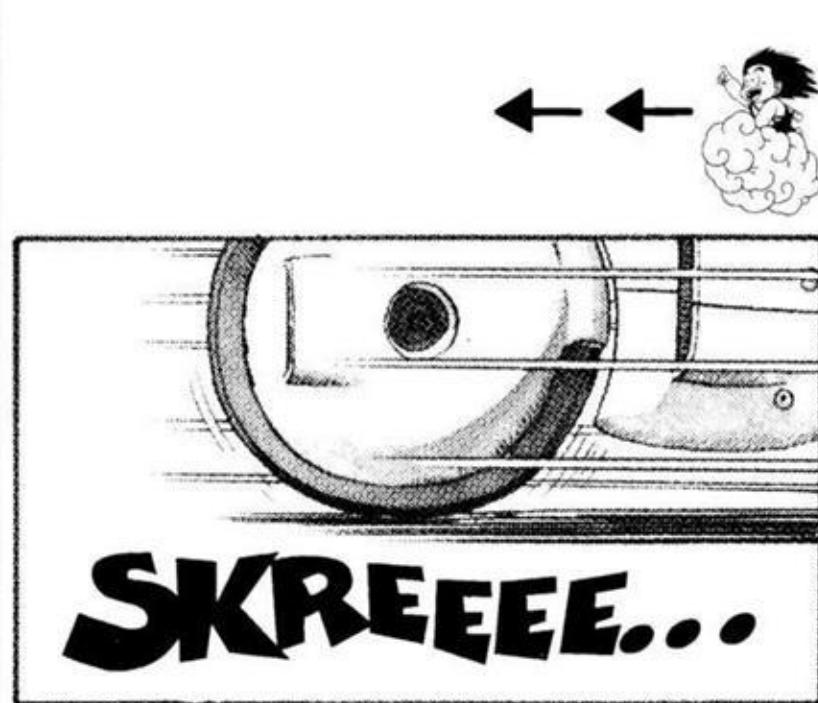
I KNEW
IT!!! YOU
ARE A
WITCH!!!

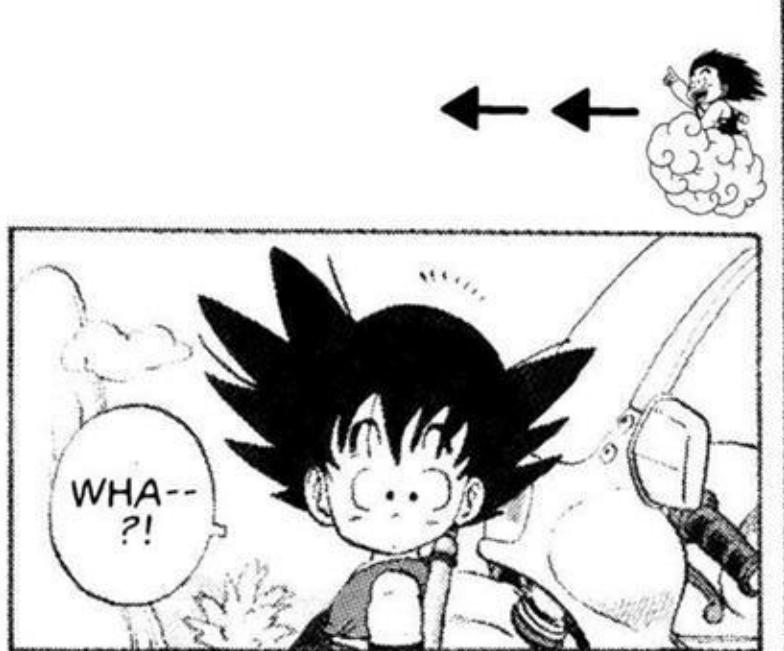


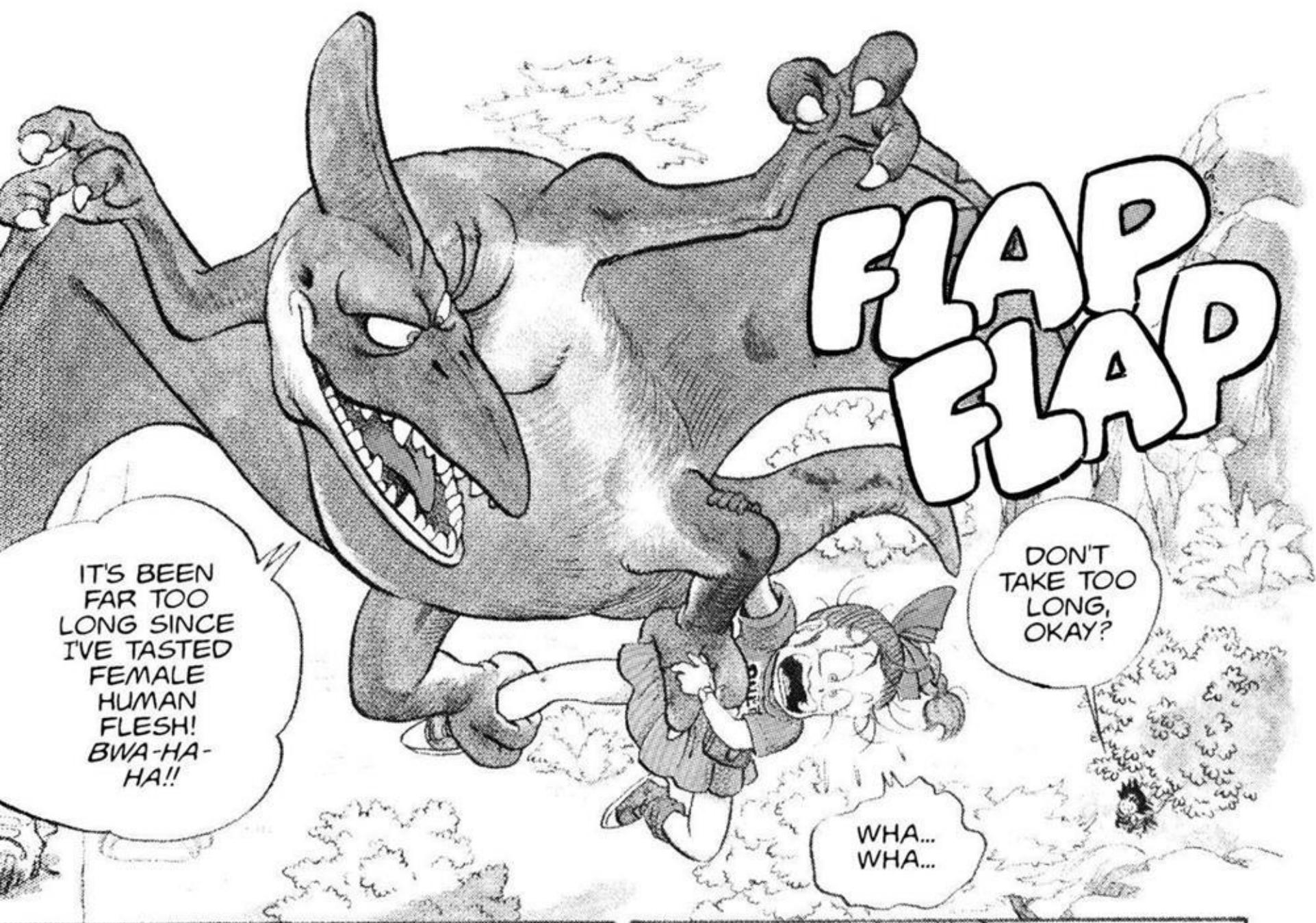
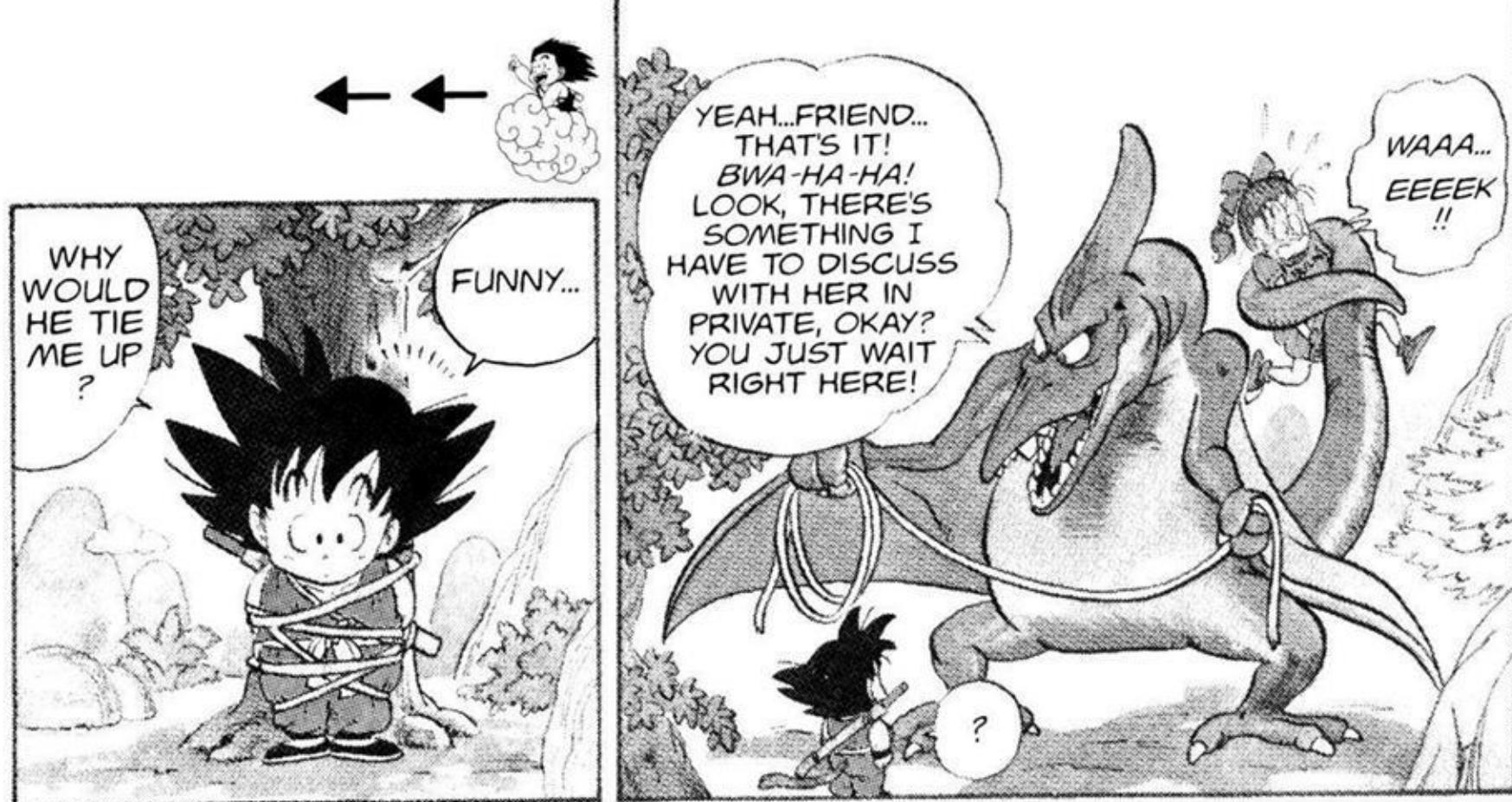


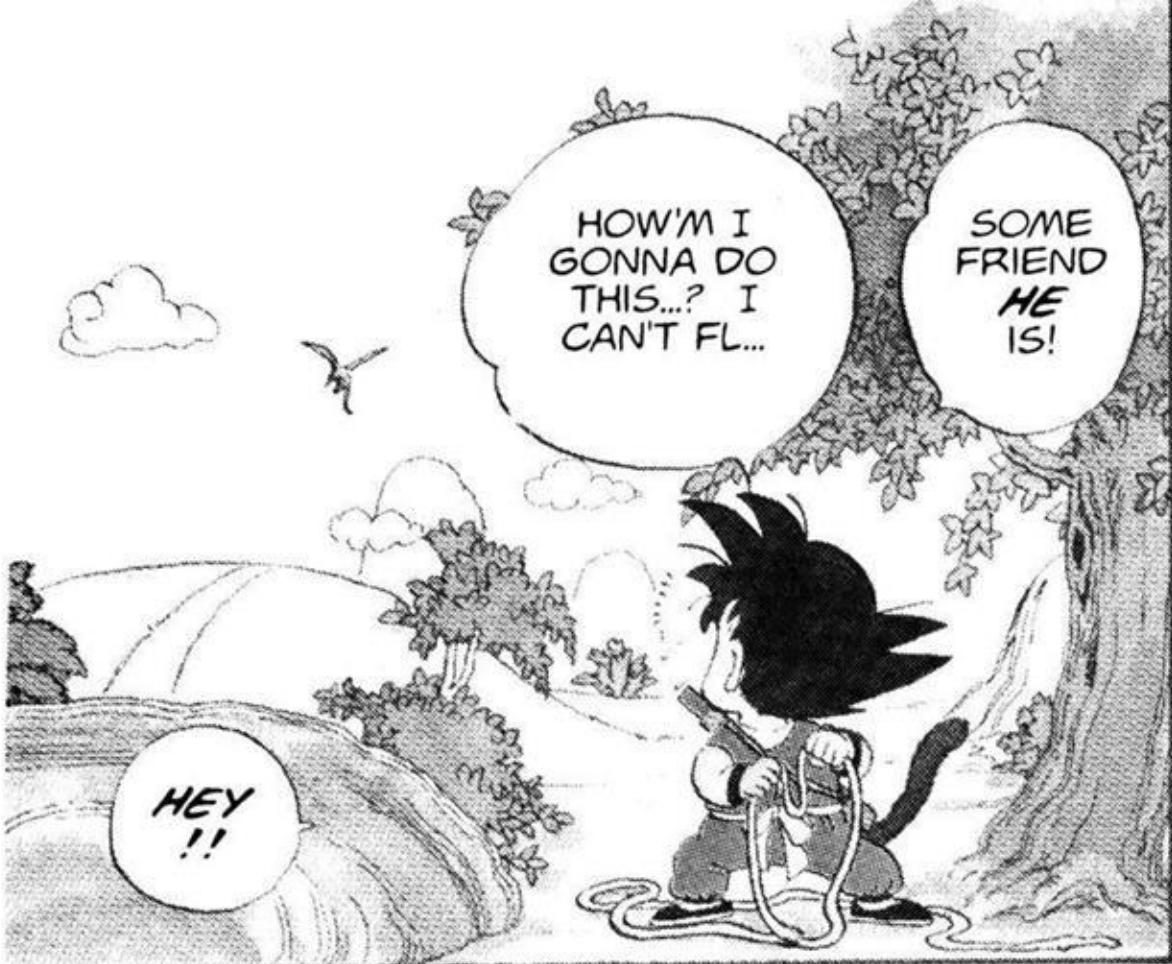
20
MINUTES
LATER.



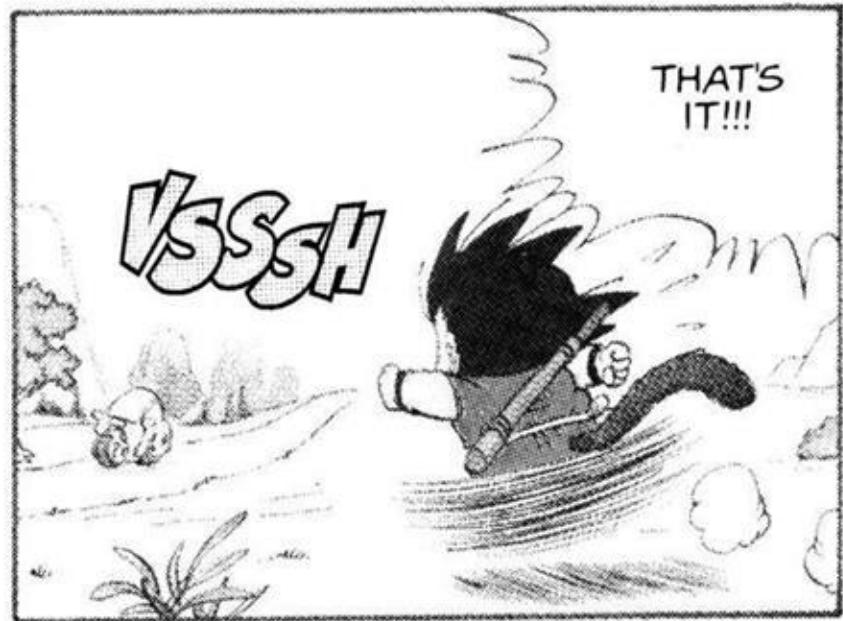








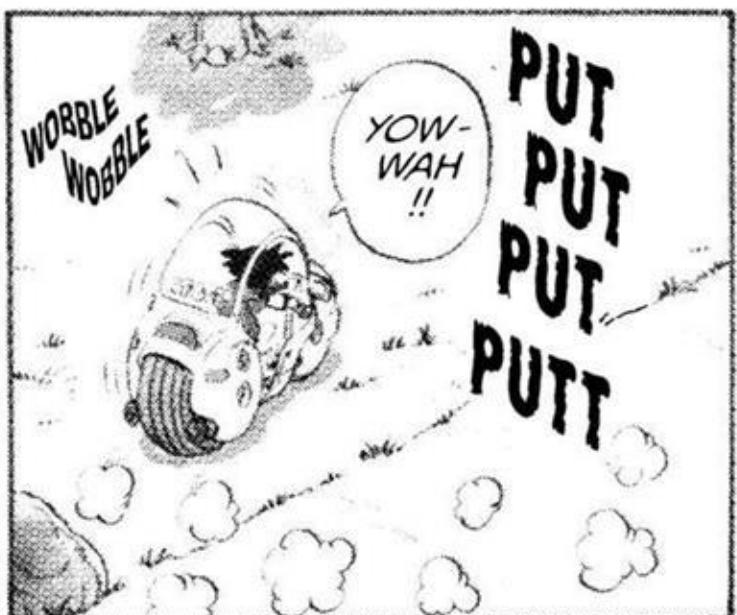
IF I CAN JUST REMEMBER...

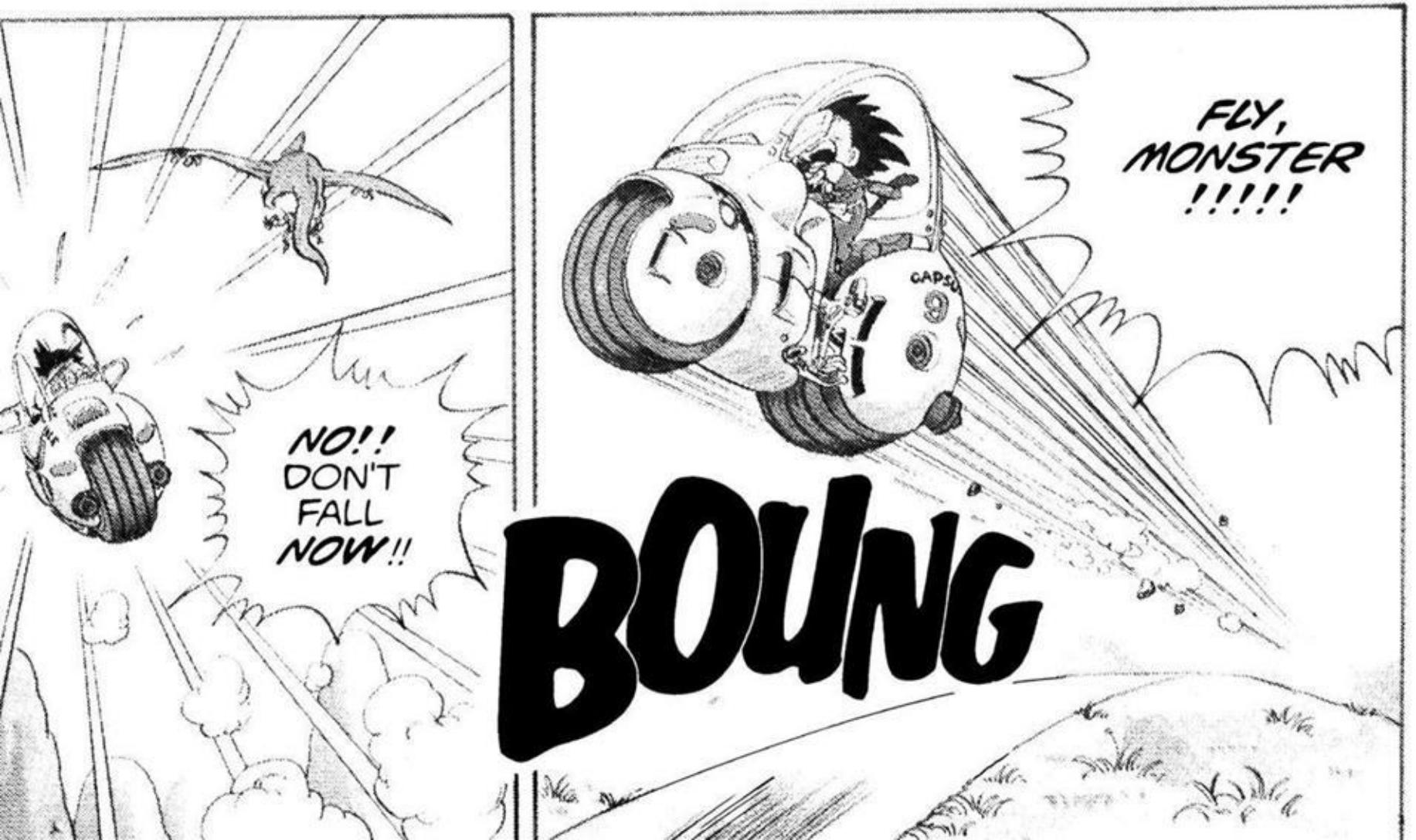
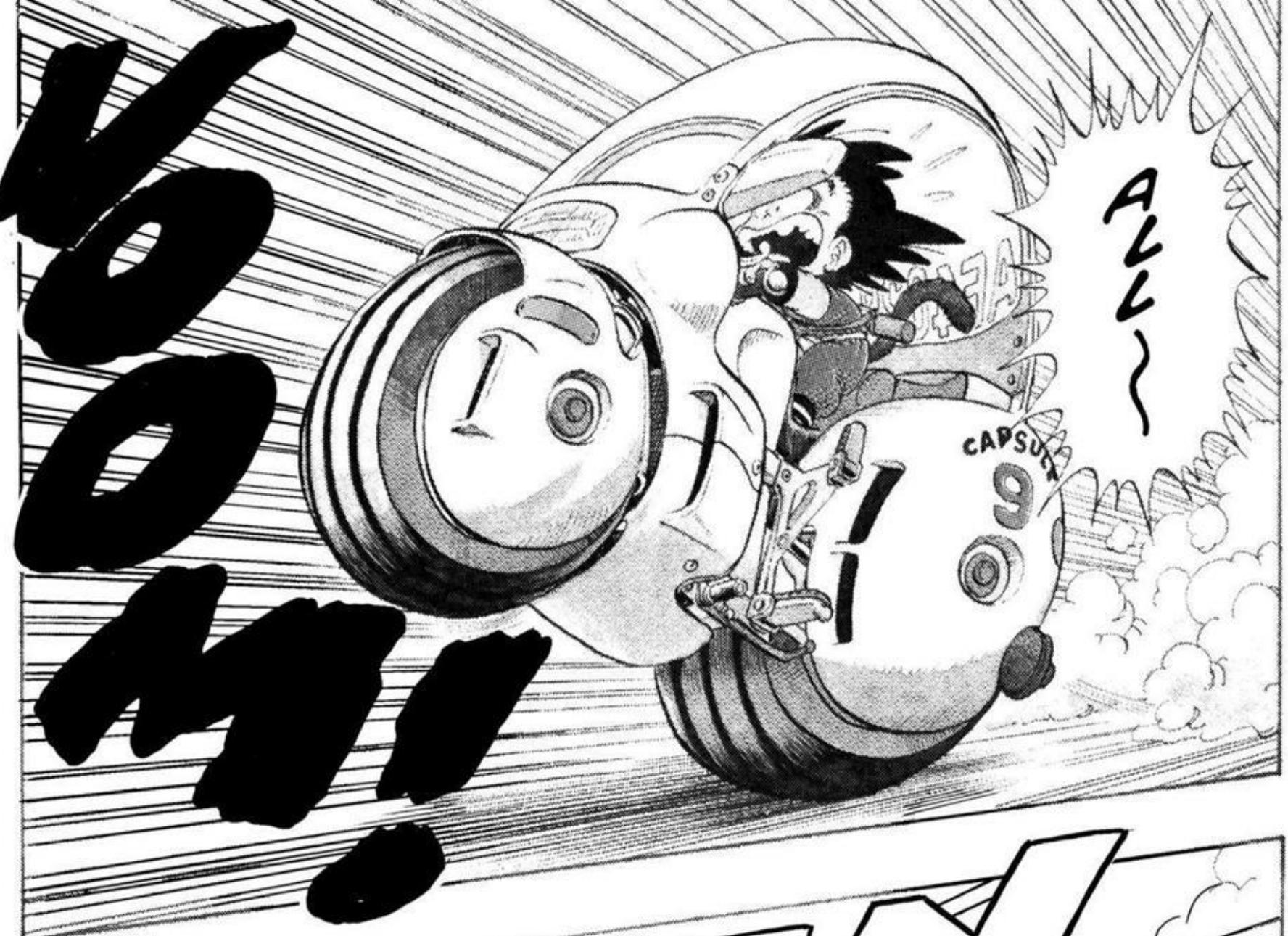


ALL
RIGHT!!
ALL
RIGHT!!

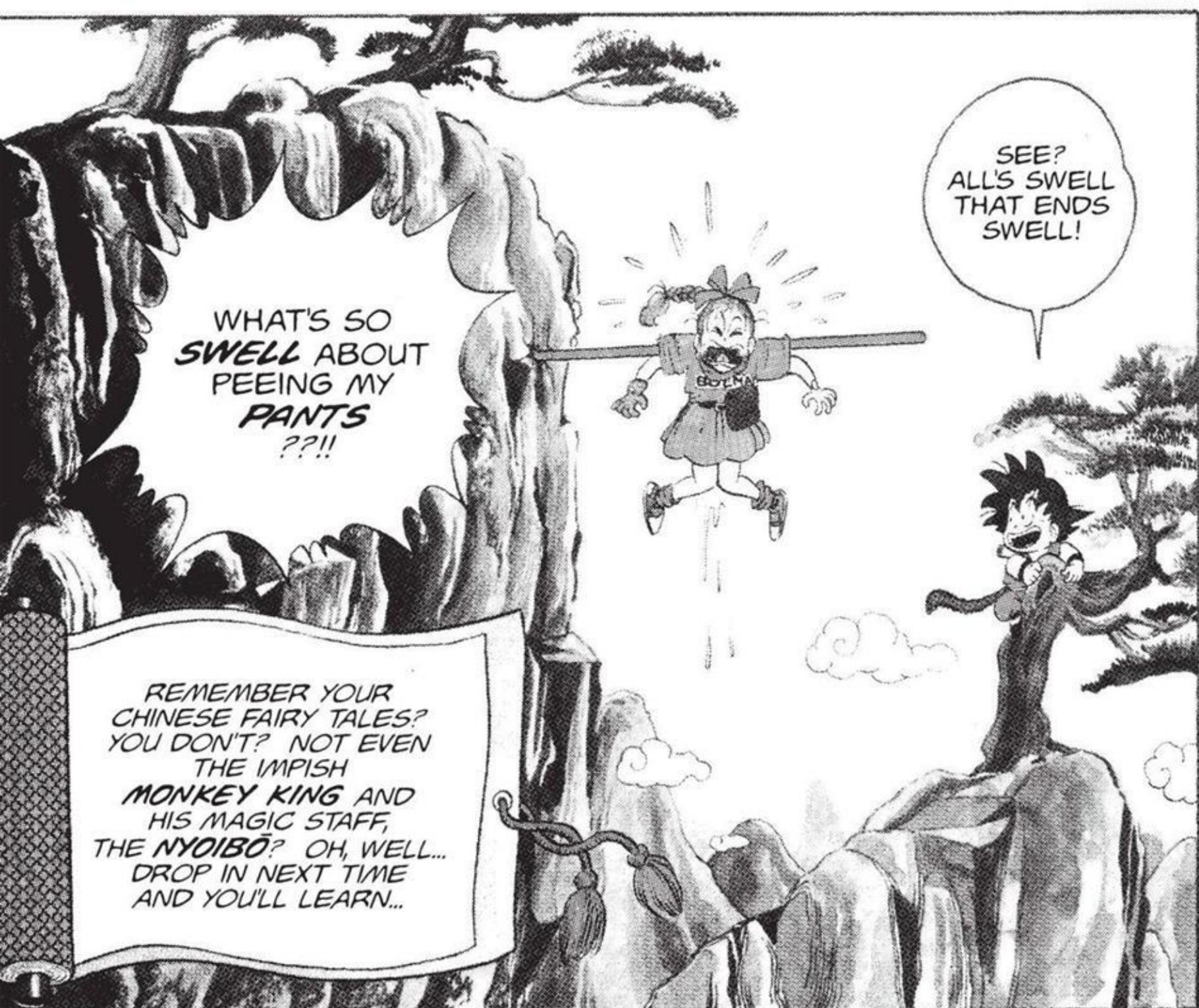
HOT
DOG!!
IT'S
MOVIN'
!!!

LESSEE...I
THINK SHE
TWISTED
THIS...









NEXT: MY BALLS ARE MISSING!